

**Important Message to Customers**

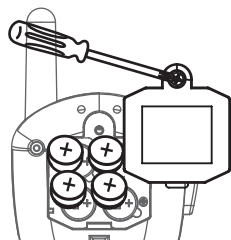
Thank you for purchasing one of our many top-quality electronic products. Please take a moment to read through these instructions to help you understand the safe and proper way to use this toy to extend its usability.

**Keep these instructions for future reference as they contain important information.**

**Installing the Batteries**

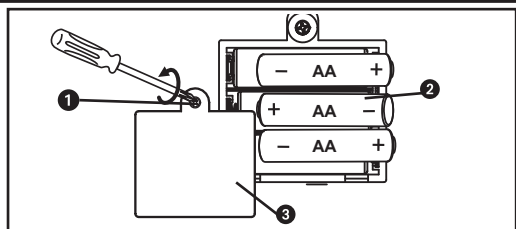
**Installing Walkie Talkie Batteries**

Note: Batteries should always be installed by an adult. Use a Phillips screwdriver to open the battery compartment door located on the back of each unit. Insert 4 new LR44 batteries into each Walkie Talkie with + and - terminals as indicated on the compartment door. Replace the compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screw.



**Note:** To remove walkie talkie batteries, insert a screwdriver (or similar tool) into the recessed area of each battery well and gently lift the battery from the well.

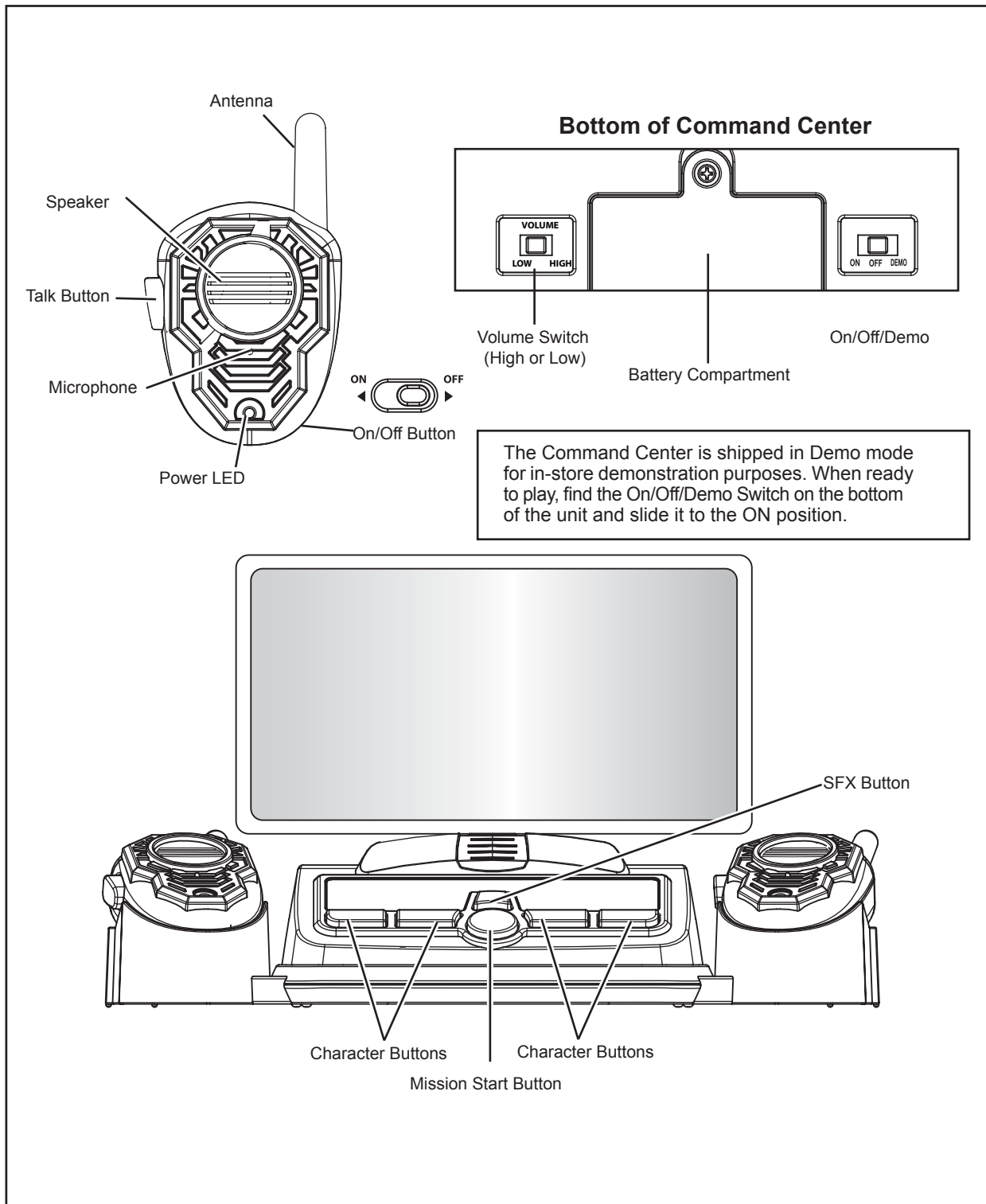
**Installing Command Center Batteries**



1. Using a Phillips screwdriver, open the battery compartment door located on the back of the unit.
2. Insert 3 new AA (R6) batteries in the battery compartment. Make sure batteries match the + and - as indicated in the battery compartment diagram.
3. Replace battery compartment door. Do not over-tighten screw.

**Battery Use Cautions and Tips for Safety & Best Performance**

- Only use the recommended/supplied batteries or equivalent.
- Use alkaline batteries for longer life.
- Do not mix old and new batteries, and do not mix alkaline, carbon-zinc or rechargeable nickel-cadmium batteries.
- Insert batteries with proper polarity (+/-) as indicated.
- Remove exhausted batteries from product.
- Recharge rechargeable batteries under adult supervision.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not open batteries or heat them beyond normal ambient temperatures.
- To prevent battery leakage or damage remove batteries from a product if it will not be used for a month or longer.
- Use extreme caution handling leaking batteries (avoid direct contact with eyes and skin). If battery leakage comes in contact with eyes, IMMEDIATELY flush the eye with lukewarm and gently flowing water for at least 30 minutes. If skin contact occurs, wash skin with clear water for at least 15 minutes. Seek medical attention if any symptoms occur.
- Store in cool, dry, ventilated area away from hazardous or combustible material.
- Do not dispose of batteries in the household trash or fire.
- Follow applicable laws and local regulations for the disposal and transportation of batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- The supply terminals are not to be short-circuited.



**Using the Command Center**

- Press the **Mission Start Button** to activate a challenge! The Command Center will direct you choose which characters are needed to complete a given challenge.
  - Press the **Character Buttons** as they light up to play along! Once you solve a challenge, press the **Mission Start Button** to activate a challenge again. Solve 3 challenges in a row to save the day!
  - Press the **SFX Button** to hear fun sound effects at any time!
  - When not in 'mission mode', press the **Character Buttons** to hear messages from your favorite characters!
- Note: The Command Center cannot send or receive messages. Use the walkie talkies to communicate!

**Walkie Talkies: Power On/Off**

- Slide the **ON/OFF Switch** to the ON position to activate the Walkie Talkies. The Power LED will glow solid.
- Slide the **ON/OFF Switch** to the OFF position to shut off the Walkie Talkies. The Power LED will turn off.
- **Both** Walkie Talkies must be turned on in order to send and receive messages.

**Sending Voice Messages**

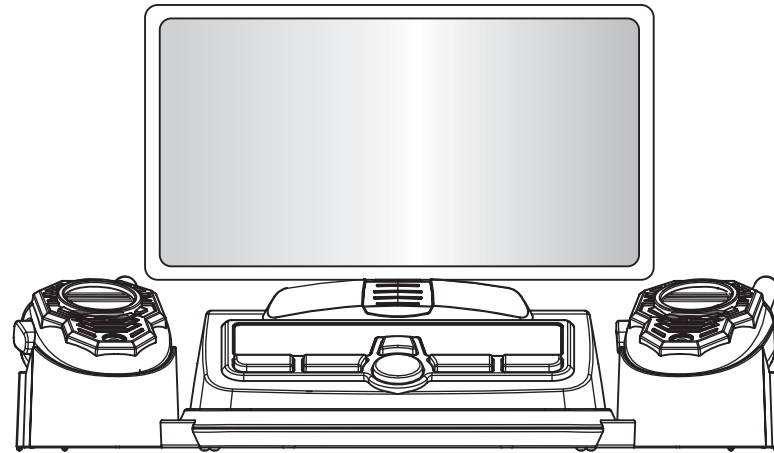
Press and hold the **Talk Button** while speaking into the Microphone. For clear transmission, keep the Microphone approximately two inches from your mouth.

**Receiving Messages**

- Both Walkie Talkies must be turned on in order to send and receive messages.
- Messages cannot be received while your **Talk Button** is being pressed.
- Messages can be heard through the Speaker.

**Troubleshooting**

If one or both of the Walkie Talkies do not work, this may indicate that the batteries are weak. Insert 4 new LR44 batteries into each unit. If the signal range of the Walkie Talkies decreases notably, this may again be an indication that the batteries are weak. Insert 4 new LR44 batteries into each unit. Please keep in mind that this product does not transmit well through obstacles such as trees, buildings, and metal structures. If there is a sizable increase in static, it may be due to the proximity of electric motors, fluorescent lights, power lines, or other signal-disrupting objects. You may have to change your location. **If problems persist, DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE UNIT. See the Warranty for factory services.**



### Mensaje importante para los consumidores

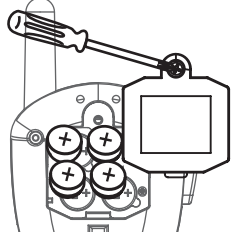
Gracias por comprar uno de los productos electrónicos de calidad superior. Por favor, tómese un momento para leer estas instrucciones que le ayudarán a entender la forma segura y adecuada de usar este producto para prolongar su uso.

**Conserve estas instrucciones para consultas futuras, puesto que contienen información importante.**

## Primeros pasos

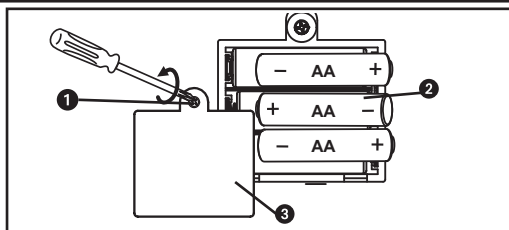
### Instalación de baterías en el radio transmisor

**Nota:** Las baterías debe instalarlas siempre un adulto. Utilice un desarmador Phillips para abrir la tapa del compartimiento de baterías ubicado en la parte trasera de la unidad. Inserte 4 baterías LR44 nuevas en cada Walkie Talkie siguiendo las indicaciones en la tapa del compartimiento para la correcta colocación de las terminales + y -. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento y ajuste el tornillo con un desarmador Phillips. No ejerza sobrepresión al ajustar el tornillo.



**Nota:** Para retirar las pilas, inserte un destornillador (o una herramienta similar) en la zona con el hueco de cada espacio de las pilas y levante suavemente la pila de su espacio.

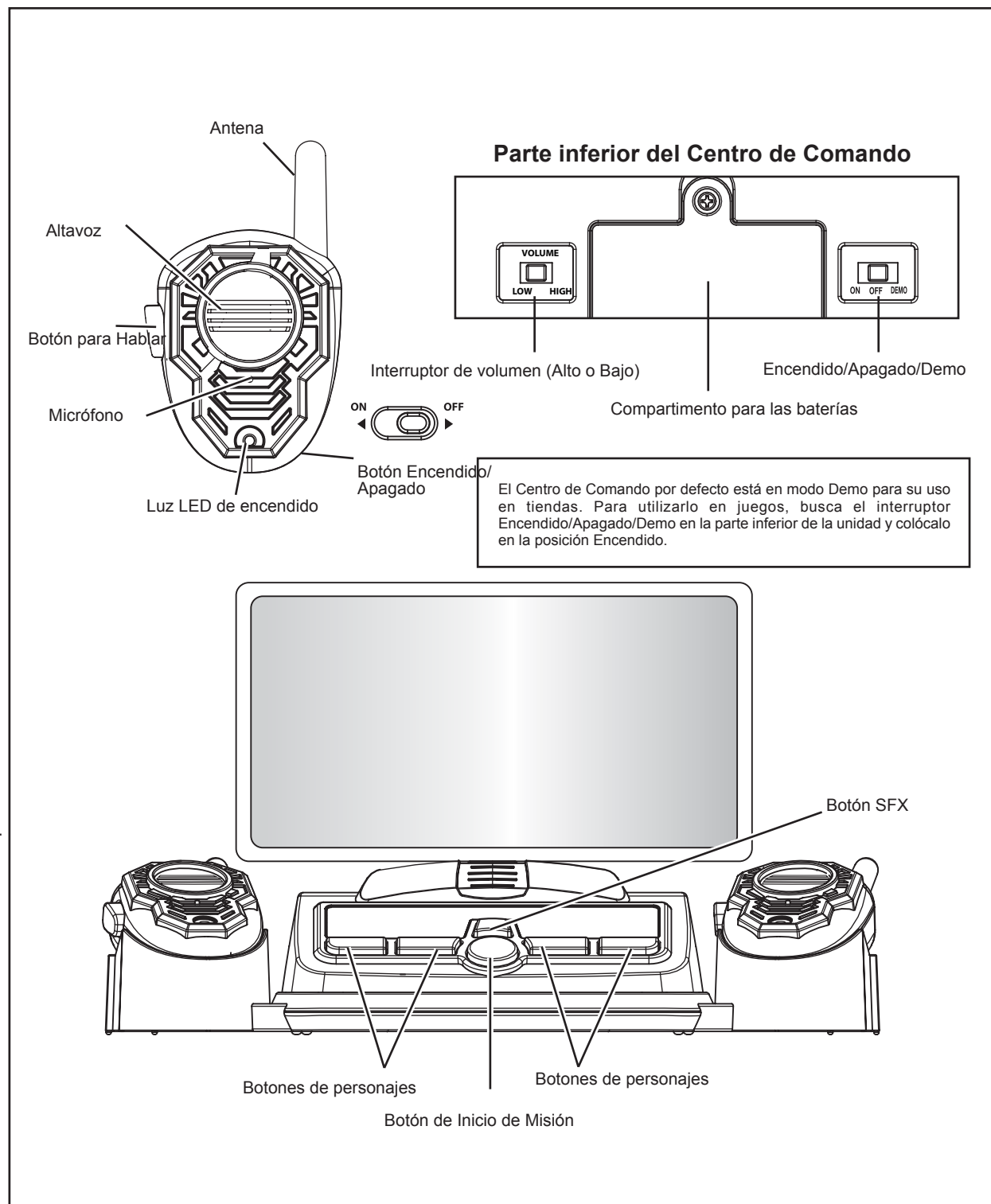
### Instalación de baterías en el Centro de



1. Usando un destornillador de cabeza Phillips, abra el compartimiento de las pilas, situado en la parte posterior de la unidad.
2. Inserte 3 pilas AA (R6) nuevas en el compartimiento de las pilas. Asegúrese de que las pilas cumplen con la polaridad + y - tal y como se indica en el diagrama del compartimiento de las pilas.
3. Coloque de nuevo la tapa del compartimiento de las pilas. No sobreapriete el tornillo.

Para el mejor desempeño posible

- Utilice sólo las baterías recomendadas/provistas o equivalentes.
- Utilice baterías alcalinas de duración prolongada.
- No combine baterías nuevas con usadas, ni alcalinas con carbón-zinc o recargables de níquel-cadmio.
- Inserte las baterías con la polaridad (+/-) correcta, como se indica.
- Extraiga de la unidad las baterías gastadas.
- Se requiere supervisión de adultos para recargar las baterías recargables.
- No intente recargar baterías no recargables.
- No abra las baterías ni las exponga a temperaturas superiores a las del ambiente.
- Para evitar fugas o daños en las baterías, extráigalas si la unidad no se usará durante un mes o más.
- Tenga extremo precaución con el manejo de baterías con fugas (evite el contacto directo con los ojos y la piel). Si se produce contacto con los ojos, INMEDIATAMENTE enjuague el ojo afectado con un flujo suave de agua tibia por lo menos durante 30 minutos. Si se produce contacto con la piel, lávela con agua limpia por lo menos durante 15 minutos. Busque atención médica si se presentan síntomas.
- Guardar en un sitio fresco, seco y ventilado, alejado de materiales peligrosos o combustibles.
- No arroje las baterías en la basura doméstica ni al fuego.
- Cumpla con las leyes y regulaciones locales para desechos y transporte de baterías.
- Las baterías recargables se deben quitar del juguete antes de cargarlas.
- Los terminales de suministro no deben estar en cortocircuito.



## Uso del Centro de Comando

- Oprime el botón **Inicio de Misión** para activar un desafío. El Centro de Comando te permitirá elegir los personajes necesarios para completar un desafío.
- Oprime los botones **Personajes** cuando se enciendan para poder jugar. Después de resolver un desafío, oprime el botón **Iniciar Misión** para activar otro desafío. ¡Debes completar 3 desafíos seguidos para sobrevivir!
- Oprime el botón **SFX** para activar divertidos efectos de sonido en cualquier momento.
- Cuando no estés en "modo misión", pulsa los botones **Personajes** para oír los mensajes de tus personajes favoritos.

**Nota:** El Centro de Comando no puede enviar o recibir mensajes. ¡Usa los radio transmisores para comunicarte!

## Radio transmisores: Encendido/Apagado

- Deslice el botón **ON/OFF** hacia la izquierda para encender los Walkie Talkies. La luz LED de encendido se tomará sólida.
- Deslice el botón **ON/OFF** hacia la derecha para apagar los Walkie Talkies. La luz LED de encendido se apagará.
- **Ambos** Walkie Talkies deben estar encendidos para poder enviar y recibir mensajes

## Envío de mensajes de voz

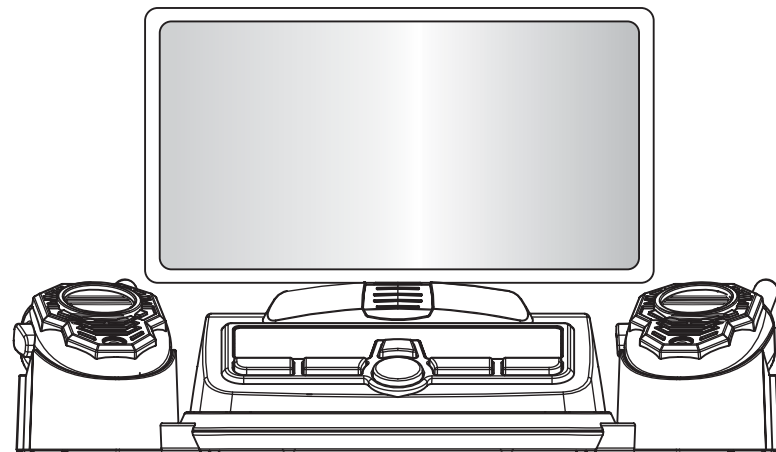
Oprime sin soltar el botón Hablar y habla por el micrófono. Para una transmisión clara, mantenga el micrófono a una distancia de dos pulgadas de la boca.

## Recepción de mensajes

- Ambos Walkie Talkies deben estar encendidos para enviar y recibir mensajes.
- No se reciben mensajes mientras el **botón Talk** esté accionado.
- Los mensajes se escucharán por el Altavoz.

## Resolución de problemas

Si uno o ambos Walkie Talkies no funcionan, puede ser que las baterías estén gastadas. Inserte 4 baterías LR44 nuevas en cada unidad. Si el alcance de la señal de los Walkie Talkies se reduce notablemente, puede ser que las baterías estén débiles. Inserte 4 baterías LR44 nuevas en cada unidad. Por favor tenga en cuenta que este producto no transmite óptimamente a través de obstáculos como árboles, edificios y estructuras metálicas. Si la estática aumenta considerablemente, puede ser por la proximidad de motores eléctricos, luces fluorescentes, líneas eléctricas u otros objetos que interfieren la señal. Intente moverse a otra ubicación. **Si los problemas persisten, NO INTENTE REPARAR LA UNIDAD USTED MISMO. Consulte la garantía para ver la información relacionada con el servicio de la fábrica.**

**Message important aux consommateurs**

Merci d'avoir acheté un des produits de haute qualité. Nous vous conseillons de prendre le temps nécessaire pour lire la présente notice afin de comprendre comment utiliser ce produit et bénéficier de toutes ses fonctionnalités en toute sécurité.

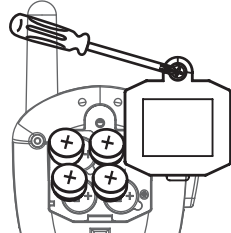
**Conservez ces instructions pour toutes références ultérieures car elles contiennent des informations importantes.**

**Mise en route****Installation des piles du Talkie-walkie**

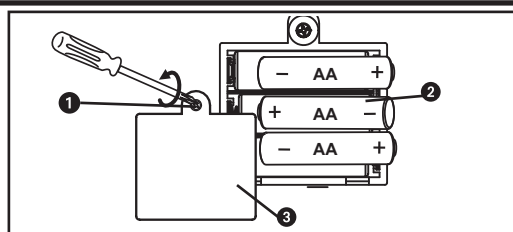
Remarque : Les piles doivent toujours être installées par un adulte. Utilisez un tournevis Phillips pour ouvrir le compartiment des piles situé à l'arrière de l'appareil.

Insérez 4 nouvelles piles LR44 dans chaque Talkie Walkie avec les bornes + et - comme indiqué sur le compartiment à piles.

Remplacez le capot du compartiment et revissez la vis avec un tournevis Phillips. Ne serrez pas trop.



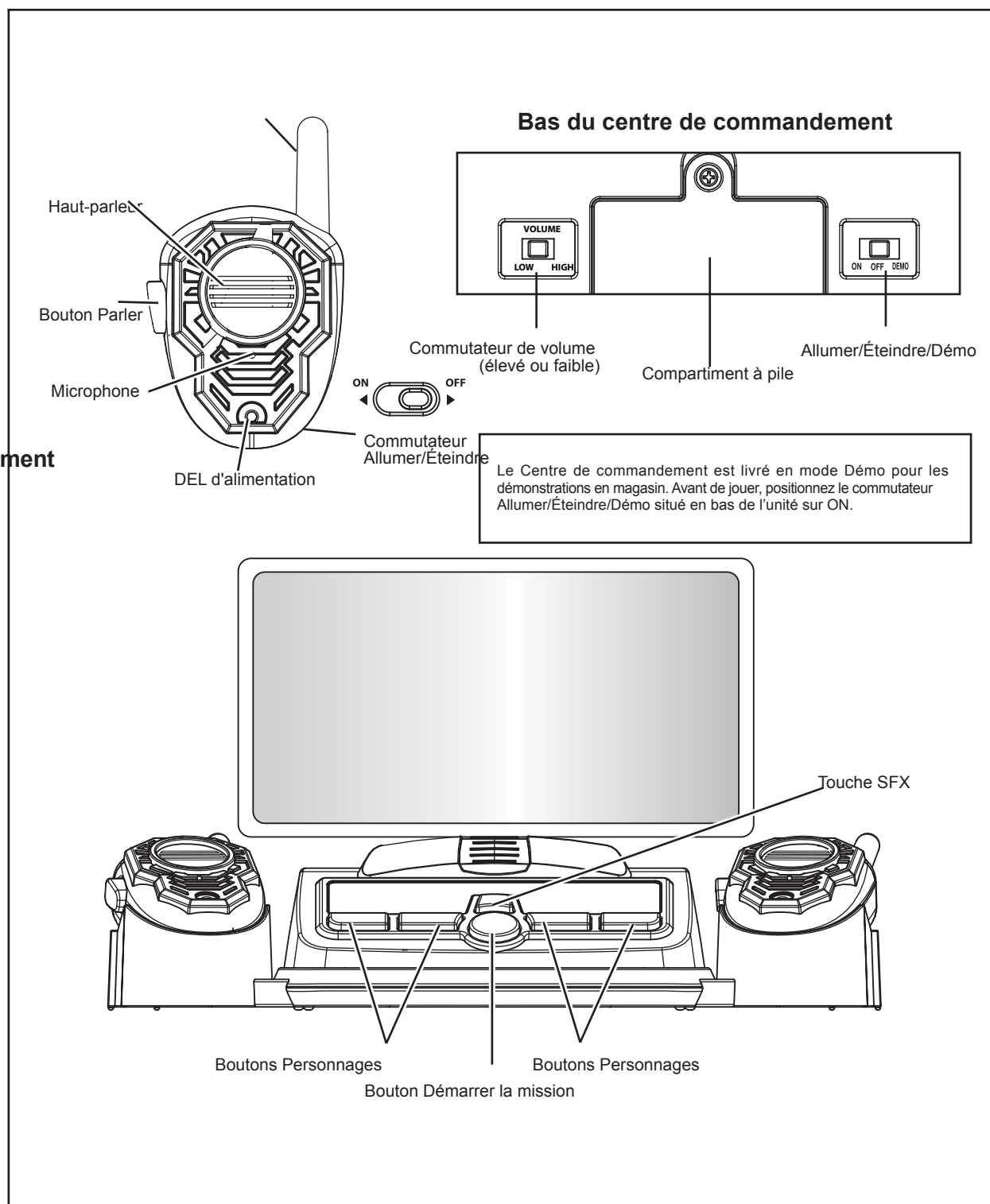
**Remarque :** Pour retirer une pile, insérez un tournevis (ou un outil similaire) à côté de l'extrémité de la pile et la soulever doucement pour la sortir du compartiment à piles.

**Installation des piles du Centre de commandement**

1. Utilisez un tournevis cruciforme pour ouvrir le compartiment à piles situé à l'arrière de l'unité.
2. Insérez 3 nouvelles piles AA (R6) dans le compartiment. Veillez à ce que les signes + et - des piles correspondent à ceux indiqués sur le schéma se trouvant dans le compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles. Ne pas trop serrer la vis.

**Pour obtenir une meilleure performance**

- N'utilisez que des piles recommandées/fournies ou de type équivalent.
- Utilisez des piles alcalines pour une durée plus longue.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, des piles alcalines, carbone-zinc et nickel-cadmium rechargeables.
- Insérez les piles en respectant les polarités (+/-) indiquées.
- Enlevez les piles usées de l'appareil.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la supervision d'un adulte.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- N'ouvrez pas les piles ou ne les chauffez pas au-delà des températures ambiantes normales.
- Pour éviter toute fuite ou dommage de pile, enlevez les piles d'un produit si celui-ci ne va pas être utilisé pendant un mois ou plus.
- Utilisez une extrême prudence lors de la manipulation de piles qui fuient (évitent le contact direct avec les yeux et la peau). En cas de contact du liquide d'une pile avec les yeux, nettoyez immédiatement les yeux à grande eau tiède et les laisser en contact avec l'eau pendant au moins 30 minutes. En cas de contact avec la peau, lavez la peau avec de l'eau claire pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin si des symptômes apparaissent.
- À ranger dans un endroit frais, sec et aéré, loin des matières dangereuses et combustibles.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ou dans un feu.
- Suivez les lois applicables et les réglementations locales sur la mise au rebut et le transport de piles.
- Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant de les recharger.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.

**Utilisation du Centre de commandement**

- Appuyez sur le bouton **Démarrer la mission** pour lancer une énigme ! Le Centre de commandement vous propose les personnages nécessaires pour résoudre une énigme donnée.
- Appuyez sur les boutons **Personnages** lorsqu'ils s'allument pour utiliser les personnages correspondants ! Une fois vous aurez résolu une énigme, appuyez sur le bouton **Démarrer la mission** pour activer une autre énigme. Résolvez 3 énigmes d'affilée pour sauver votre journée !
- Appuyez, à tout moment, sur le bouton **SFX** pour entendre des effets sonores sympas !
- Quand vous n'êtes pas en « mode mission », appuyez sur les boutons **Personnages** pour entendre les messages de vos personnages préférés !

Remarque : Le Centre de commandement ne peut pas envoyer/recevoir de messages. Utilisez les talkie-walkies pour communiquer !

**Talkie-walkies : Allumer/Éteindre**

- Faites glisser la touche **OFF/ON** vers la gauche pour allumer le Talkie Walkie. Le témoin d'alimentation s'allume.
- Faites glisser la touche **OFF/ON** vers la droite pour éteindre le Talkie Walkie. Le témoin d'alimentation s'éteint.
- **Les deux** talkie-walkies doivent être activés afin de pouvoir envoyer et recevoir des messages.

**Envoi de messages vocaux**

Appuyez et maintenez enfoncé la Touche Parler tout en parlant dans le microphone. Pour une transmission claire, maintenez le micro à 5cm de votre bouche.

**Réception de messages**

- Les deux talkie-walkies doivent être activés afin de pouvoir envoyer et recevoir des messages.
- Les messages ne peuvent pas être reçus tant que la touche Talk est appuyée.
- Les messages sont reproduits via le Haut-parleur..

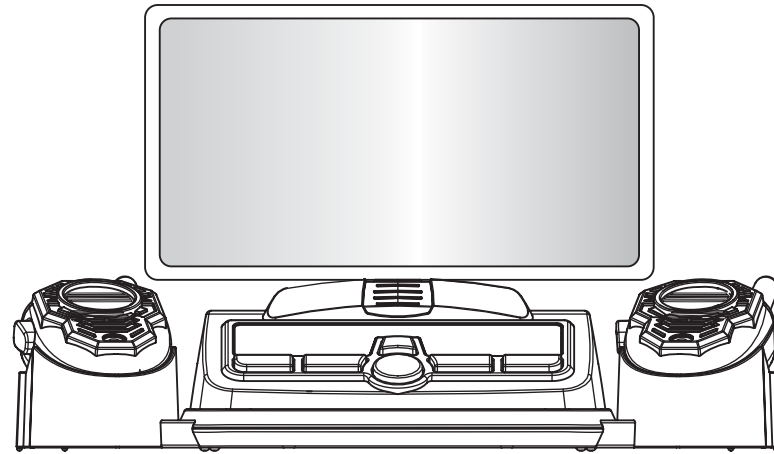
**Dépannage**

Si un ou les deux talkie-walkies ne fonctionnent pas, il se peut que les piles soient épuisées. Mettez 4 piles LR44 neuves dans chaque appareil. Si la portée du signal des talkie-walkies s'affaiblit fortement, ceci peut encore être une indication que les batteries sont épuisées. Mettez 4 piles LR44 neuves dans chaque appareil. Veuillez vous souvenir que ce produit n'émet pas bien à travers les obstacles tels que les arbres, les bâtiments et les structures métalliques.

Une importante augmentation des parasites peut être due à la proximité de moteurs électriques, de tubes fluorescents, de câbles électriques ou de tout autre objet dérangeant le signal. Il se peut que vous ayez à changer d'emplacement.

**Si le problème persiste, N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER L'UNITÉ VOUS-MÊME. Regardez la garantie pour voir les conditions de réparation en usine**

## Centro de Comando de Missão



## Mensagem Importante para os Clientes

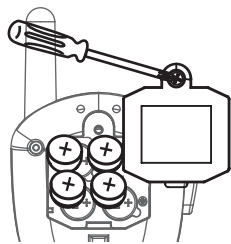
Agradecemos a compra de um dos nossos muitos produtos eletrônicos de alta qualidade. Deve dedicar algum tempo à leitura destas instruções para o ajudar a compreender a forma segura e apropriada para usar este brinquedo e para aumentar a sua vida útil.

**Deve guardar estas instruções para consulta futura, dado que contêm informações importantes.**

## Instalar as pilhas

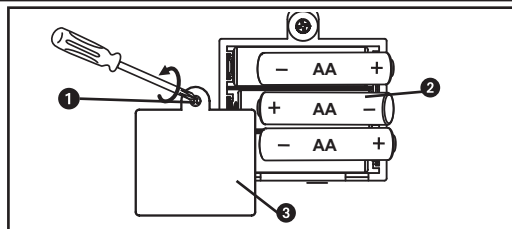
## Instalar as pilhas do Walkie-Talkie

Nota: As pilhas devem ser sempre instaladas por um adulto. Usar uma chave de parafusos Phillips para abrir a porta do compartimento das pilhas localizada na parte de trás de cada unidade. Inserir 4 pilhas LR44 novas em cada Walkie-Talkie com os terminais + e - como indicado na porta do compartimento. Volte a colocar a porta do compartimento e apertar o parafuso com uma chave de parafusos Phillips. Não apertar demasiado o parafuso.



Nota: Para retirar as pilhas do walkie-talkie, inserir uma chave de fendas (ou uma ferramenta similar) na parte rebaixada de cada pilha e levantar suavemente a bateria do respetivo compartimento.

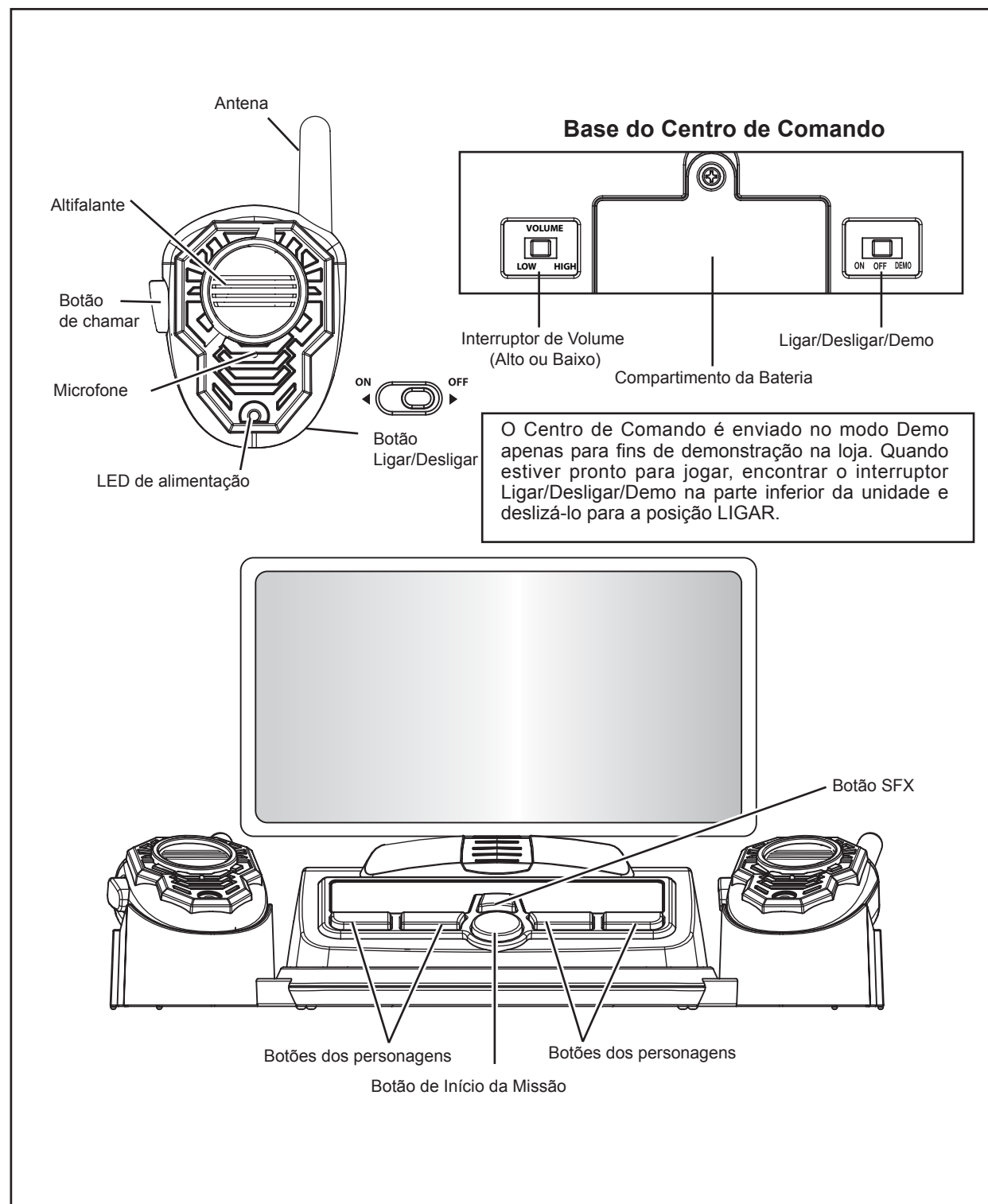
## Instalar as pilhas do Centro de Comando



1. Usar uma chave Phillips, abrir a tampa do compartimento das pilhas localizada na parte de trás da unidade.
2. Introduzir as 3 pilhas novas AA (R6) no compartimento das mesmas. Certificar que as pilhas coincidem com o + e - indicado no diagrama do compartimento da pilha.
3. Voltar a colocar a porta do compartimento da pilha. Não apertar demasiado o parafuso.

## Cuidados na utilização das pilhas e Dicas de segurança e Melhor desempenho

- Usar apenas as pilhas recomendadas/fornecidas ou equivalentes.
- Usar pilhas alcalinas para obter uma maior duração.
- Não misturar pilhas usadas com pilhas novas, e não misturar pilhas alcalinas com pilhas de zinco-carbono ou pilhas recarregáveis de níquel-cádmio.
- Introduzir as pilhas com a polaridade correta (+/-) conforme indicado.
- Retirar do aparelho as pilhas já gastas.
- Recarregar as pilhas recarregáveis sob a supervisão de um adulto.
- Não tentar recarregar pilhas não recarregáveis.
- Não abrir as pilhas nem as aquecer para além da temperatura ambiente normal.
- Para impedir que ocorra um derramamento ou fuga, remover as pilhas do aparelho se este não for para ser utilizado durante um mês ou mais.
- Ter o máximo cuidado no manuseamento de pilhas com derramamentos (evitar o contacto direto com os olhos e a pele). Se ocorrer um contacto com os olhos, deve lavar IMEDIATAMENTE o olho com água morna e enxaguar suavemente durante pelo menos 30 minutos. Se ocorrer um contato com a pele, lavar a pele com água limpa durante pelo menos 15 minutos. Procurar aconselhamento médico se ocorrerem alguns sintomas.
- Armazenar numa zona fresca, seca, ventilada afastada de material combustível e perigoso.
- Não eliminar as pilhas com o lixo doméstico ou no fogo.
- Seguir a legislação e as regulamentações locais aplicáveis para a eliminação e transporte de pilhas.
- Baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.
- Os terminais de alimentação não devem entrar em curto-circuito.



## Usar o Centro de Comando

- Premir o botão **Início de Missão** para ativar um desafio! O Centro de Comando orientá-lo-á para escolher quais os personagens que são necessários para completar um determinado desafio.
- Premir os botões **Personagem** que se vão iluminando para entrar em jogo! Depois de resolver um desafio, premir o botão **Início de Missão** para ativar de novo um desafio. Resolva 3 desafios consecutivos para salvar o dia!
- Premir o botão **SFX** para ouvir efeitos sonoros divertidos a qualquer momento!
- Quando não estiver em 'modo de missão', premir os botões **Personagem** para ouvir mensagens dos seus personagens favoritos!

Nota: O Centro de Comando não pode enviar ou receber mensagens. Use os walkie-talkies para comunicar!

## Walkie-Talkies: Ligar/Desligar

- Deslizar o interruptor LIGAR/DESLIGAR para a posição LIGAR para ativar os Walkie-Talkies. O LED de alimentação fica com um brilho contínuo.
- Deslizar o interruptor **LIGAR/DESLIGAR** para a posição DESLIGAR para desligar os Walkie-Talkies. O LED de alimentação desligar-se-á.
- **Os dois** Walkie-Talkies devem estar ligados de modo a poderem enviar e receber mensagens.

## Enviar Mensagens de Voz

Premir e manter premido o botão **Falar** enquanto falar para o Microfone. Para uma transmissão nítida, deve manter o Microfone a aproximadamente 5 cm da sua boca.

## Receber mensagens

- Ambos os Walkie-Talkies devem estar ligados de modo a enviarem e receberem mensagens.
- As mensagens não podem ser recebidas enquanto o botão **Falar** estiver a ser premido.
- Podem ser ouvidas mensagens através da coluna.

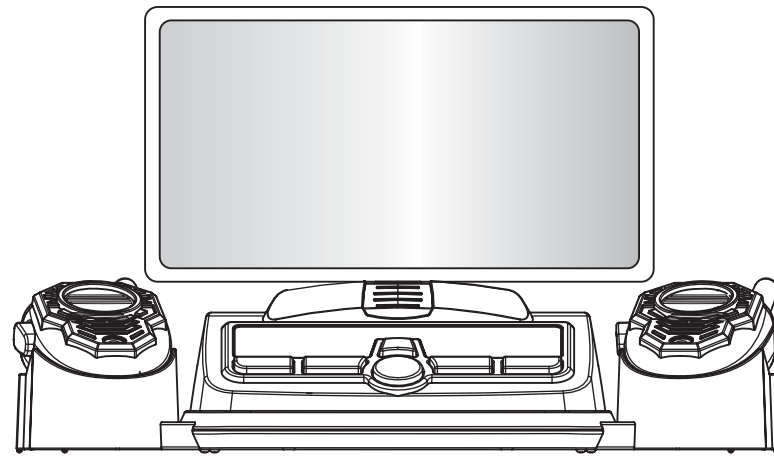
## Resolução de problemas

Se um ou ambos os Walkie-Talkies não funcionarem, isso pode ser indicativo que as pilhas estão fracas. Introduzir 4 pilhas LR44 em cada um dos aparelhos.

Se o alcance do sinal dos Walkie-Talkies diminuir significativamente, isso pode igualmente ser uma indicação que as pilhas estão fracas. Introduzir 4 pilhas LR44 em cada um dos aparelhos.

Deve ter em atenção que este produto não transmite bem através de obstáculos, como árvores, edifícios e estruturas de metal. Se houver um aumento considerável da carga estática, isso pode ser devido à proximidade de motores elétricos, luzes fluorescentes, linhas de alimentação ou outros objetos que interferem com o sinal. Pode ser necessário mudar a sua localização.

**Se o problema persistir, NÃO TENTAR REPARAR O APARELHO. Consultar a Garantia para a assistência de fábrica.**

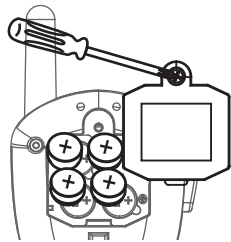
**Messaggio importante per i clienti**

Grazie per aver acquistato uno dei nostri prodotti elettronici di più alta qualità. Prendersi un momento per leggere queste istruzioni per comprendere il modo sicuro e corretto di utilizzare questo giocattolo per estendere l'utilizzabilità.

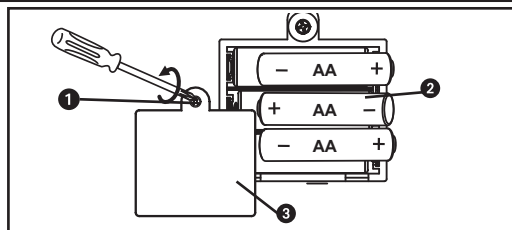
**Conservare queste istruzioni per riferimento futuro in quanto contengono informazioni importanti.**

**Inserimento delle batterie****Installazione delle batterie del walkie talkie**

Nota: La batteria deve essere sempre installata da un adulto. Utilizzare un cacciavite Phillips per aprire lo sportello del vano batteria situato sul retro di ciascuna unità. Inserire 4 nuove batterie LR44 in ciascun walkie talkie con i terminali + e - come indicato sulla porta dello sportello. Riposizionare il coperchio del vano e stringere la vite con un cacciavite Phillips. Non serrare eccessivamente la vite.



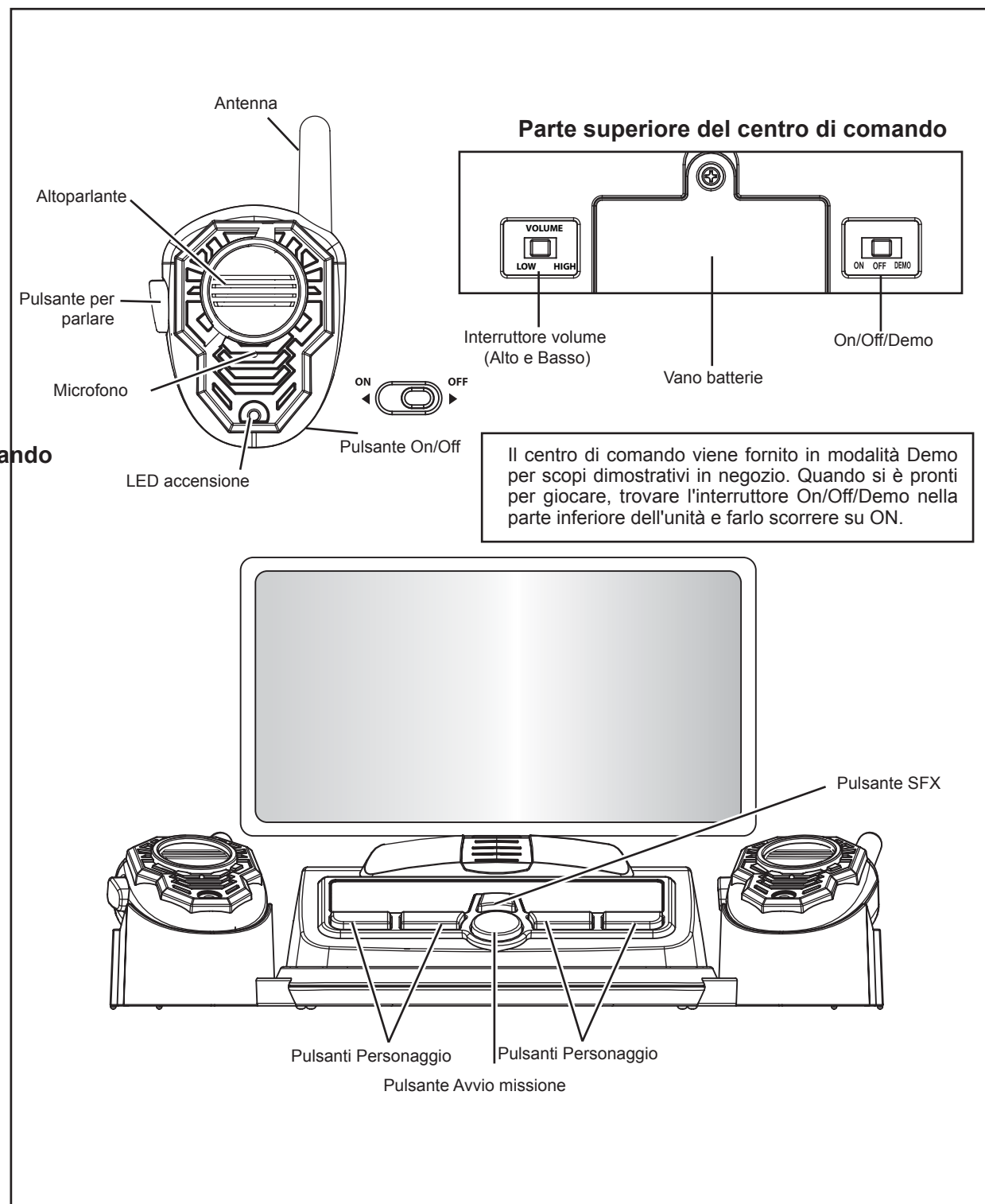
**Nota:** Per rimuovere le batterie del walkie talkie, inserire un cacciavite (o uno strumento simile) nell'area incassata di ciascun vano della batteria e sollevare delicatamente la batteria dal pozzetto.

**Installazione delle batterie del centro di comando**

1. Utilizzare un cacciavite Phillips piccolo per aprire il vano batterie che si trova sul retro dell'unità.
2. Inserire 3 batterie AA (R6) nuove nel vano batterie. Assicurarsi che le batterie corrispondano al + e - come indicato nel diagramma nel vano batteria.
3. Riposizionare il coperchio del vano batteria. Non serrare eccessivamente la vite.

**Per le migliori prestazioni possibili**

- Utilizzare solo le batterie raccomandate/fornite o equivalenti.
- Utilizzare batterie alcaline per maggiore durata.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove e non mischiare batterie alcaline, zinco-carbonio o nickel-cadmio ricaricabili.
- Inserire le batterie con la corretta polarità (+/-) come indicato.
- Rimuovere le batterie esaurite dal prodotto.
- Ricaricare batterie ricaricabili sotto la supervisione di adulti.
- Non cercare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non aprire le batterie o riscaldarle oltre la temperatura ambiente normale.
- Per prevenire perdite o danneggiamento della batteria, rimuovere le batterie da un prodotto se non sarà usato per un periodo prolungato di tempo.
- Utilizzare estrema cautela nel gestire le batterie che perdono (evitare il contatto diretto con occhi e pelle). Se la perdita della batteria entra a contatto con gli occhi, sciacquare IMMEDIATAMENTE gli occhi con acqua corrente tiepida per almeno 30 minuti. In caso di contatto con la pelle, lavare con acqua pulita per almeno 15 minuti. Se i sintomi persistono consultare il medico.
- Conservare in un'area fresca, asciutta e ventilata lontano da materiale pericoloso o combustibile.
- Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o fuoco.
- Osservare le leggi e disposizioni locali applicabili per lo smaltimento e il trasporto delle batterie.
- Le batterie devono essere smaltite separatamente presso un centro di riciclaggio di rifiuti locale. Non smaltire nei rifiuti domestici.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

**Utilizzo del centro di comando**

- Premere il pulsante **Avvio missione** per attivare una sfida! Il centro di comando indicherà quali personaggi sono necessari per completare una determinata sfida.
  - Premere i pulsanti **Personaggio** quando si accendono per giocare! Una volta affrontata una sfida, premi il pulsante **Avvio missione** per attivare di nuovo una sfida. Risolvi 3 sfide di fila per toglierti dai guai!
  - Premere il pulsante **SFX** per ascoltare divertenti effetti sonori in qualsiasi momento!
  - Quando non si è in "modalità missione", premere i pulsanti **Personaggio** per ascoltare i messaggi dei personaggi preferiti!
- Nota: Il centro di comando non può inviare o ricevere messaggi. Usare i walkie talkie per comunicare!

**Walkie talkie: Accensione/Spengimento**

- Spostare l'interruttore **ON/OFF** in posizione ON per attivare i walkie talkie. Il LED di accensione si accende fisso.
- Spostare l'interruttore **ON/OFF** in posizione OFF per spegnere i walkie talkie. Il LED di accensione si spegne.
- **Entrambi** i Walkie Talkie devono essere accesi per inviare e ricevere messaggi.

**Invio di messaggi vocali**

Tenere premuto il pulsante **Parla** mentre parli al microfono. Per una trasmissione chiara, tenere il microfono a circa due pollici dalla bocca.

**Ricezione di messaggi**

- Entrambi i Walkie Talkie devono essere accesi per inviare e ricevere messaggi.
- I messaggi possono essere ricevuti mentre si preme il pulsante **Parla**.
- I messaggi possono essere ascoltati attraverso l'altoparlante.

**Risoluzione dei problemi**

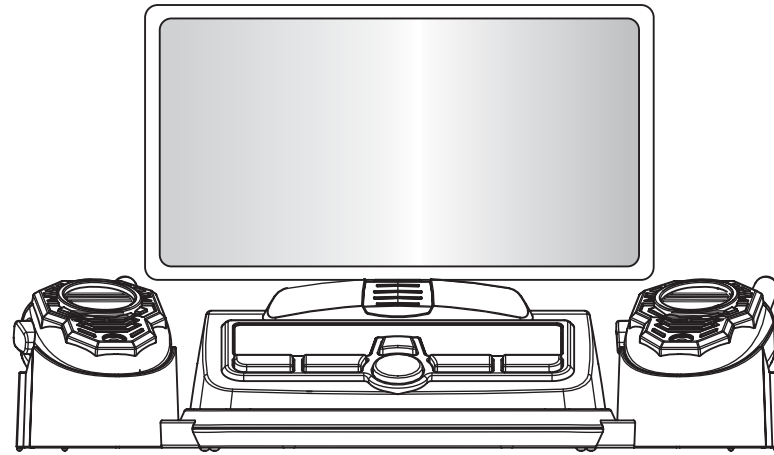
Se uno o entrambi i Walkie Talkie non funzionano, ciò può indicare che le batterie sono scariche. Inserire 4 batterie LR44 nuove in ogni unità.

Se la portata del segnale dei Walkie Talkie diminuisce in modo considerevole, ciò può essere nuovamente un'indicazione che le batterie sono scariche. Inserire 4 batterie LR44 nuove in ogni unità.

Ricordarsi che questo prodotto non trasmette bene attraverso ostacoli come alberi, edifici e strutture metalliche.

Se vi è un notevole aumento statico, può essere dovuto alla prossimità di motori elettrici, luci fluorescenti, linee elettriche o altri oggetti che disturbano il segnale. Potrebbe essere necessario cambiare la posizione.

**Se i problemi persistono, NON TENTARE DI RIPARARE L'UNITÀ. Si veda la Garanzia per i servizi di fabbrica.**



### Ważne wiadomości dla klientów

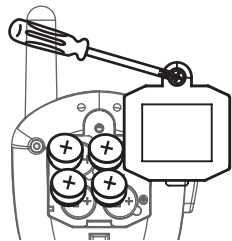
Dziękujemy za zakup jednego z naszych wielu produktów elektronicznych o najlepszej jakości. Należy poświęcić czas na przeczytanie tej instrukcji, która pomaga w zrozumieniu bezpiecznego i właściwego sposobu użytkowania tej zabawki, aby zwiększyć jej funkcjonalność.

**Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje; Proszę zachować tą instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania.**

## Wkładanie baterii

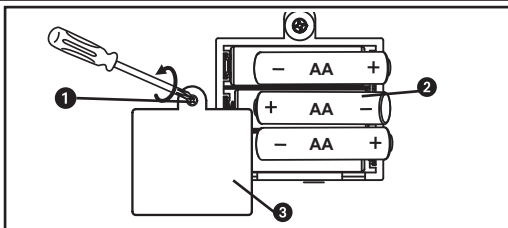
### Wkładanie baterii do krótkofalówki

Uwaga: baterie powinna wkładać tylko osoba dorosła. Wkrętakiem krzyżowym należy otworzyć drzwiczki komory baterii znajdujące się z tyłu urządzenia. Włożyć 4 nowe baterie LR44 do każdej krótkofalówki z zaciskami + i - zgodnie ze wskazaniem na drzwiczkach komory. Założyć drzwiczki komory i dokręcić śrubę wkrętakiem krzyżowym. Nie przykręcać śruby za mocno.



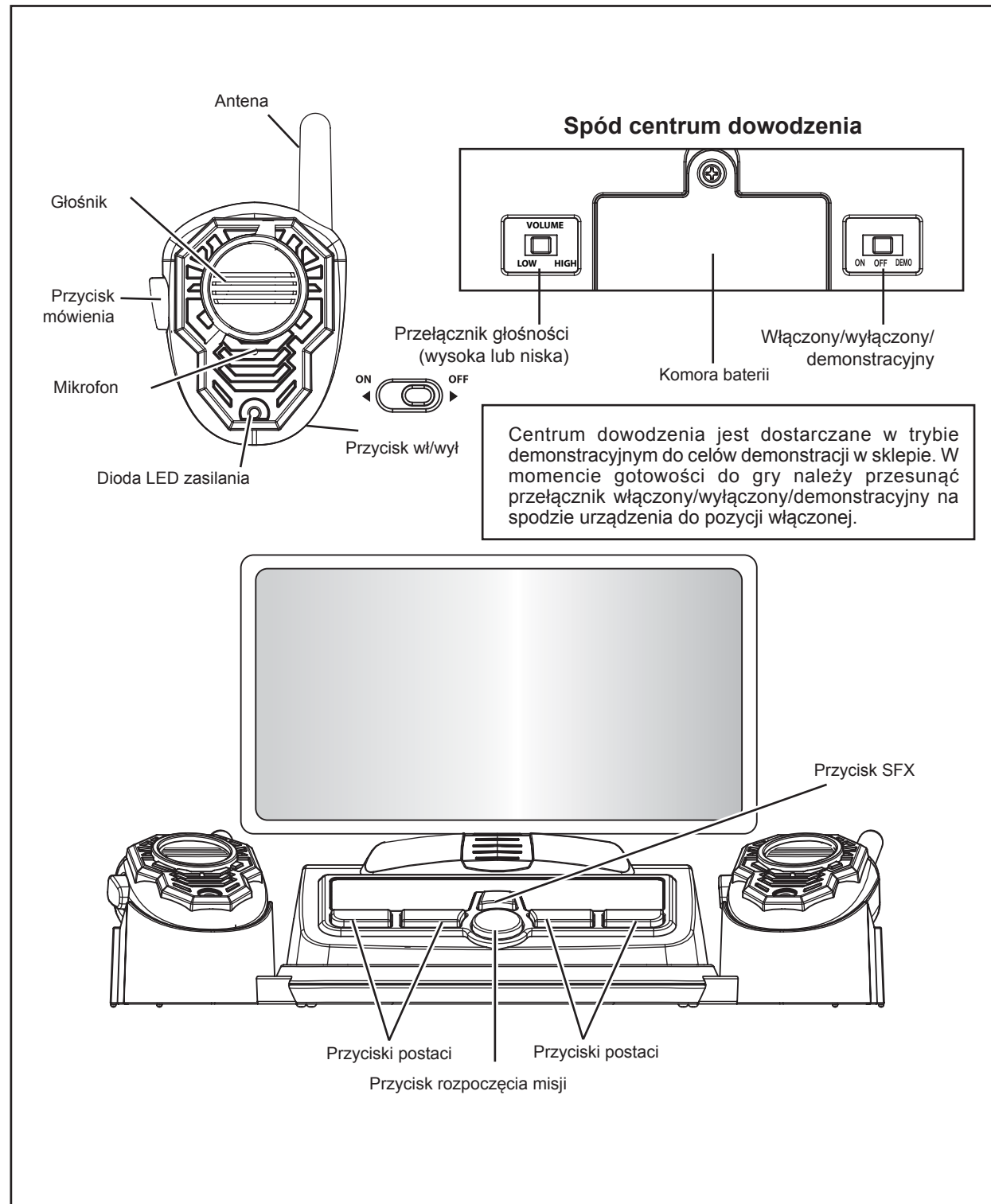
**Uwaga:** baterie wyjmuje się z krótkofalówki przez włożenie śrubokręta (lub podobnego narzędzia) w szczelinę każdej wnęki na baterie oraz delikatne podniesienie jej.

### Wkładanie baterii do centrum dowodzenia



### Ważne informacje dotyczące baterii:

- Po wyczerpaniu baterii, należy używać tylko zalecanych lub podobnych baterii
- Należy używać baterii alkalicznych o długim okresie żywotności
- Należy mieszać stare i nowe baterie ani ich różnych typów i marek (alkalicznych, cynkowo-wodnych z niklowo-kadmowych)
- Zachowaj ostrożność przy wkładaniu/wymienianiu baterii, zachowaj odpowiednią polaryzację (+/-)
- Wyrzuć zużyte baterie
- Baterie z możliwością ponownego ładowania, powinny być ładowane pod nadzorem dorosłych
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowych
- Nie próbuj otwierać baterii i przechowuj je w właściwy sposób: w chłodnym, suchym miejscu w temperaturze pokojowej, z dala od materiałów niebezpiecznych i łatwopalnych
- Pozbądź się zużytych przez długi czas baterii (miesiące lub dłużej), aby uniknąć wycieku elektrolitu i uszkodzenia produktu
- Należy zachować szczególną ostrożność przy wycieku baterii, lub przy nieszczelnych bateriach (unikaj bezpośredniego kontaktu ze skórą lub oczami). Jeśli oczy miały kontakt z płynem baterii, należy natychmiast przepłukać je czystą wodą przez co najmniej 30 minut. Jeśli twoja skóra miała kontakt z płynem baterii, należy przemyć przez co najmniej 15 minut czystą wodą. Jeśli pojawią się dziwne objawy, proszę zasięgnąć porady lekarza tak szybko, jak to tylko możliwe.
- Baterie nie należy wyrzucać do śmieci, ani nie należy pozbywać się ich poprzez spalanie
- Postępuj zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami w zakresie usuwania i transportu baterii w miejscu zamieszkania
- Baterie należy utylizować w odpowiednich miejscach recyklingu.
- Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed naładowaniem.
- Zaciski zasilania nie mogą być zwarte.



## Korzystanie z centrum dowodzenia

- Nacisnąć przycisk **Rozpoczęcie misji**, aby aktywować wyzwanie! Centrum dowodzenia przekieruje do wyboru postaci potrzebnych do ukończenia danego wyzwania.
  - Aby grać, należy naciskać przyciski **Postać**, kiedy się zaświecą! Po ukończeniu wyzwania należy nacisnąć przycisk **Rozpoczęcie misji**, aby ponownie aktywować wyzwanie. Ukończ 3 wyzwania po kolei, aby uratować sytuację!
  - Naciśnij przycisk **SFX**, aby w każdej chwili słyszeć zabawne efekty dźwiękowe!
  - W trybie innym niż „misja” należy nacisnąć przycisk **Postać**, aby usłyszeć wiadomości ulubionych postaci!
- Uwaga: Centrum dowodzenia nie może wysyłać ani otrzymywać wiadomości. Do komunikacji należy korzystać z krótkofalówek!

## Krótkofalówki: Włącznik/wyłącznik zasilania

- Przesunąć przełącznik **WŁ/WYŁ** do pozycji **WŁ**, aby aktywować krótkofalówki. Dioda LED zasilania będzie świecić stale.
- Przesunąć przełącznik **WŁ/WYŁ** do pozycji **WYŁ**, aby wyłączyć krótkofalówki. Dioda LED zasilania zgaśnie.
- Obydwie** krótkofalówki muszą być włączone, aby przesyłać i odbierać wiadomości.

## Przesyłanie wiadomości głosowych

Nacisnąć i przytrzymać przycisk mówienia w trakcie **mówienia** do mikrofonu. Dla zapewnienia niezakłóconego przesyłania należy przytrzymać mikrofon w odległości około dwóch cali od ust.

## Otrzymywanie wiadomości

- Obydwie krótkofalówki muszą być włączone, aby przesyłać i odbierać wiadomości.
- Nie można otrzymywać wiadomości, kiedy wciśnięty jest przycisk **mówienia**.
- Komunikaty można odsłuchiwać przez głośnik.

## Rozwiązywanie problemów

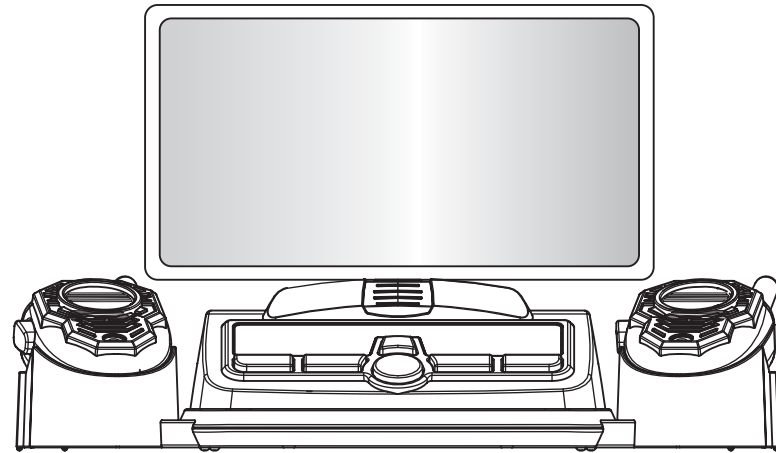
Jeżeli jedna lub obydwie krótkofalówki nie działają, może to oznaczać, że baterie są rozładowane. Włożyć 4 nowe baterie LR44 w każde urządzenie.

Jeżeli siła sygnału krótkofalówek znacznie się zmniejszy, może to ponownie oznaczać rozładowanie baterii. Włożyć 4 nowe baterie LR44 w każde urządzenie.

Należy pamiętać, że produkt nie zapewnia dobrej komunikacji przez przeszkody takie jak drzewa, budynki i struktury metalowe.

Znaczne zwiększenie właściwości statycznych może wynikać z bliskości silników elektrycznych, świateł fluorescencyjnych, linii energetycznych lub innych przedmiotów zakłócających sygnał. Konieczna może być zmiana miejsca.

**Jeżeli problemy nadal występują, NIE NALEŻY PODEJMOWAĆ PRÓB NAPRAWY URZĄDZENIA. W gwarancji podane są serwisy fabryczne.**



### Wichtiger Hinweis für Kunden

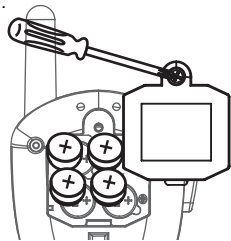
Vielen Dank für den Kauf eines unserer vielen hochwertigen elektronischen Produkte. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie diese Anleitungen durch, um einen sicheren, ordnungsgemäßen und langfristigen Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

**Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, da sie wichtige Informationen enthält.**

## Batterien einsetzen

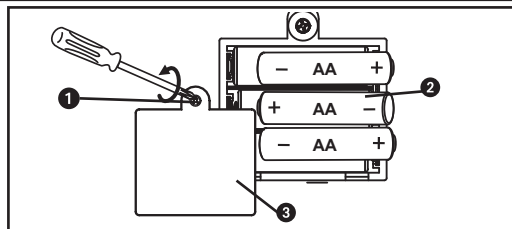
### Einlegen der Walkie-Talkie-Batterien

Hinweis: Die Batterie sollte immer von einem Erwachsenen installiert werden. Öffnen Sie mit Hilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers die jeweilige Abdeckung des Batteriefachs, die sich auf der Rückseite jedes Geräts befindet. Legen Sie in jedes Walkie Talkie 4 neue LR44-Batterien gemäß den Polaritätsmarkierungen (+ und -) auf der Abdeckung ein. Ersetzen Sie den Batteriefachdeckel und ziehen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher fest an. Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an.



Hinweis: Setzen Sie zum Entfernen der Walkie-Talkie-Batterien einen Schraubendreher (oder ein ähnliches Werkzeug) in die abgesenkten Bereiche jeder Batterie ein und heben Sie die Batterie vorsichtig aus der Aufnahme.

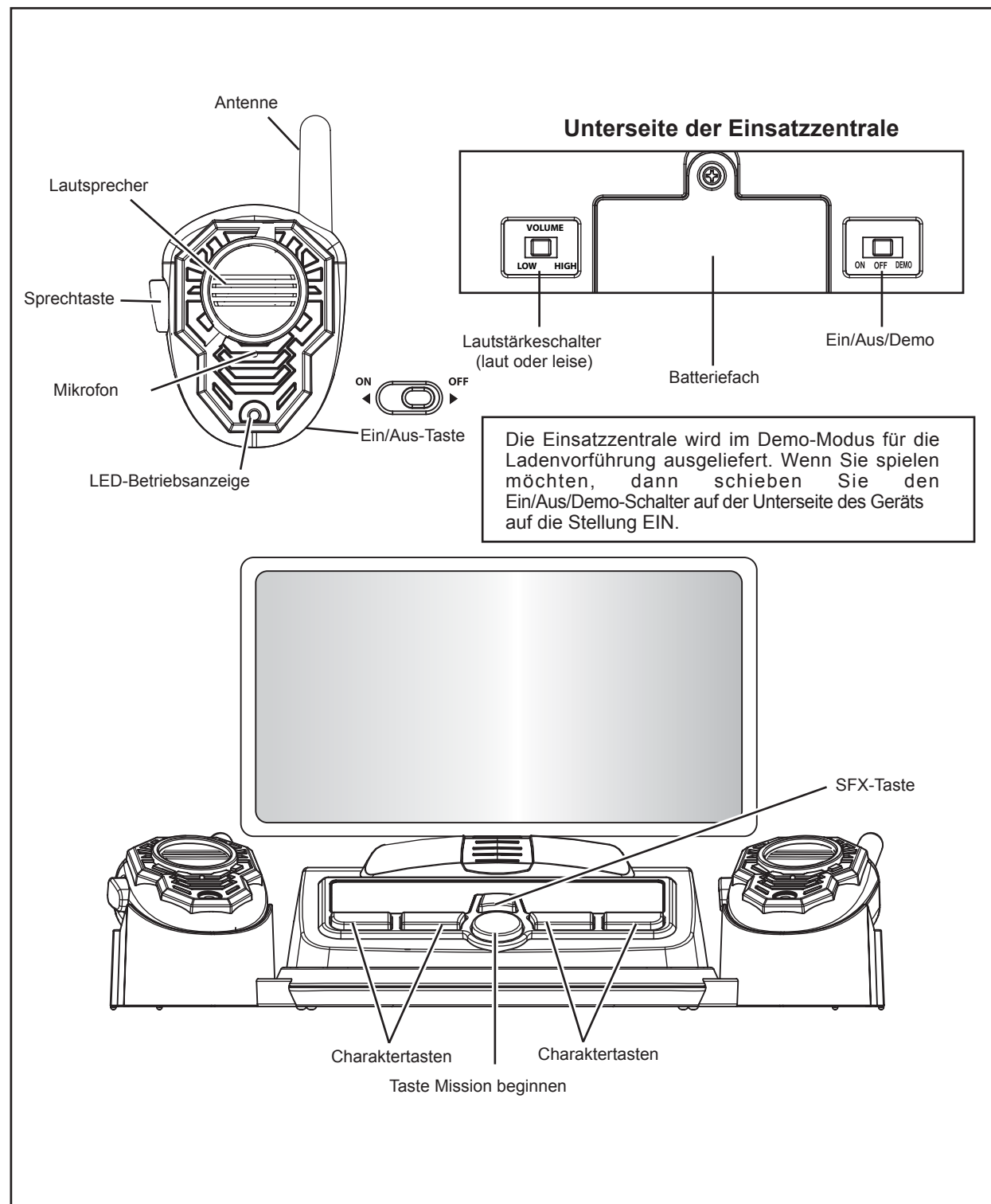
### Einlegen der Batterien der Einsatzzentrale



- 1 Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubenzieher und öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Rückseite des Geräts.
- 2 Legen Sie 3 neue AA-Batterien (R6) in das Batteriefach ein. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Markierungen + und - im Inneren des Batteriefachs.
- 3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest.

#### Für die bestmögliche Leistung

- Verwenden Sie nur empfohlene/mitgelieferte oder gleichwertige Batterien.
- Verwenden Sie Alkali-Batterien für eine längere Lebensdauer.
- Mischen Sie nicht erschöpfte und frische Batterien oder Alkali- und Zink/Kohle-Batterien sowie Nickel Cadmium-Akkus.
- Setzen Sie Batterien mit der korrekten Polarität (+/-) ein, wie angegeben.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Gerät.
- Akkus müssen unter elterlicher Aufsicht geladen werden.
- Versuchen Sie nicht, gewöhnliche Batterien aufzuladen.
- Öffnen und erhitzen Sie Batterien nicht über die normalen Umgebungstemperaturen hinaus.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtgebrauch für einen Monat oder länger aus dem Gerät, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Behandeln Sie ausgelaufene Batterien mit größter Vorsicht (vermeiden Sie direkten Augen- oder Hautkontakt). Gerät Ihnen Batteriesäure in die Augen, so spülen Sie die Augen UNVERZUGLICH für wenigstens 30 Minuten mit lauwarmem Wasser aus. Bei Hautkontakt waschen Sie die betroffenen Stellen für wenigstens 15 Minuten mit klarem Wasser. Wenden Sie sich bei Problemen an einen Arzt.
- Kühl und trocken in gut belüftetem Bereich und fern von gefährlichen oder brennbaren Materialien lagern.
- Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem Hausmüll und verbrennen Sie Batterien nicht.
- Entsorgen und transportieren Sie Batterien umweltgerecht.
- Batterien müssen separat und an einer lokalen Recyclingeinrichtung entsorgt werden. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll.
- Entnehmen Sie den Akku vor dem Laden aus dem Spielzeug.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.



## Benutzung der Einsatzzentrale

- Drücken Sie die Taste **Mission starten**, um eine Aufgabe zu aktivieren! Die Einsatzzentrale führt Sie bei der Wahl der Charaktere, die für den Abschluss der erhaltenen Aufgabe benötigt werden.
  - Drücken Sie die aufleuchtenden **Charakter** tasten, um mit ihnen zu spielen! Wenn Sie eine Aufgabe gelöst haben, dann drücken Sie die Taste **Mission starten**, um erneut eine Aufgabe zu aktivieren. Lösen Sie 3 Aufgaben hintereinander, um das Problem zu lösen!
  - Drücken Sie wann immer Sie möchten die **SFX**-Taste, um lustige Klangeffekte zu hören!
  - Wenn Sie sich nicht im «Missionsmodus» befinden, dann drücken Sie die Charakter tasten, um Mitteilungen von Ihrem Lieblingscharakter zu hören!
- Hinweis: Die Einsatzzentrale kann keine Nachrichten senden oder empfangen. Verwenden Sie für die Kommunikation die Walkie-Talkies!

## Walkie-Talkies: Ein/Ausschalten

- Schieben Sie den **EIN/AUS**-Schalter auf die Stellung EIN, um die Walkie-Talkies einzuschalten. Die LED-Betriebsanzeige leuchtet stetig.
- Schieben Sie den **EIN/AUS**-Schalter auf die Stellung AUS, um die Walkie-Talkies auszuschalten. Die LED-Betriebsanzeige erlischt.
- **Beide** Walkie Talkies müssen eingeschaltet sein, um Nachrichten senden und empfangen zu können.

## Sprachmitteilungen senden

Halten Sie die **Sprech**-Taste gedrückt, während Sie in das Mikrofon sprechen. Halten Sie zwischen Mikrofon und Mund einen Abstand von ungefähr 5 cm ein, um eine klare Übertragung zu gewährleisten.

## Nachrichten empfangen

- Beide Walkie Talkies müssen eingeschaltet sein, um Nachrichten senden und empfangen zu können.
- Während die **Sprech**-Taste gedrückt ist, können Sie keine Nachrichten empfangen.
- Die Nachrichten sind über den Lautsprecher zu hören.

## Problembehandlung

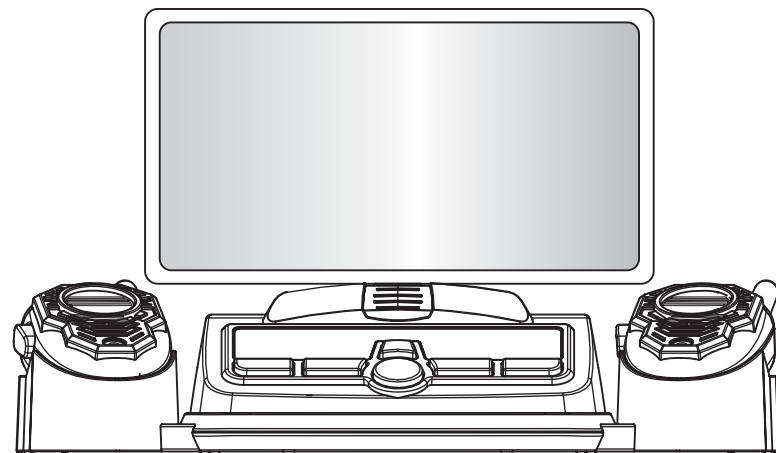
Falls ein oder beide Walkie Talkies nicht funktionieren, ist dies möglicherweise ein Anzeichen für schwache Batterien. Legen Sie in jedes Gerät 4 neue LR44-Batterien ein.

Falls die Reichweite der Walkie Talkies deutlich nachlässt, ist dies ein weiteres Anzeichen für schwache Batterien. Legen Sie in jedes Gerät 4 neue LR44-Batterien ein.

Bitte beachten Sie, dass die Übertragung dieses Produkts durch Hindernisse wie Bäume, Gebäude und Metallgegenstände beeinträchtigt wird.

Falls deutlich mehr Störgeräusche auftreten als normal, sind in der Nähe des Produkts möglicherweise elektrische Motoren, fluoreszierende Lampen, Stromleitungen oder andere signalstörende Gegenstände vorhanden. Ändern Sie ggf. Ihren Standort.

**Falls das Problem weiterhin besteht, VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT ZU REPARIEREN. Siehe Garantie für Kundendienstleistungen.**

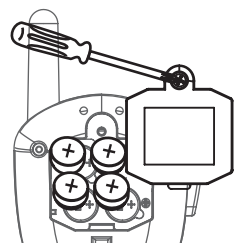
**Belangrijk bericht voor klanten**

Hartelijk dank voor de aankoop van een van onze vele elektronische producten van topkwaliteit. Gelieve eerst deze instructies te lezen om meer te weten te komen over hoe u dit product op een veilige en goede manier kunt gebruiken om zo het gebruiksgemak te vergroten.

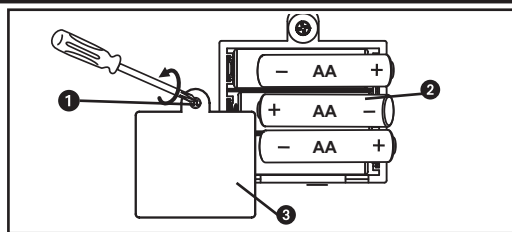
**Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik omdat ze belangrijke informatie bevatten.**

**De batterijen plaatsen****De batterijen van de walkietalkie plaatsen**

Opmerking: Batterijen moeten altijd door een volwassene worden geplaatst. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het klepje van het batterijvak aan de achterkant van elk apparaat te openen. Plaats 4 nieuwe LR44-batterijen in elke walkietalkie met de polen + en - zoals aangegeven op het klepje van het vak. Sluit het vak en draai de schroef vast met een Philips schroevendraaier. Draai de schroef niet te strak aan.



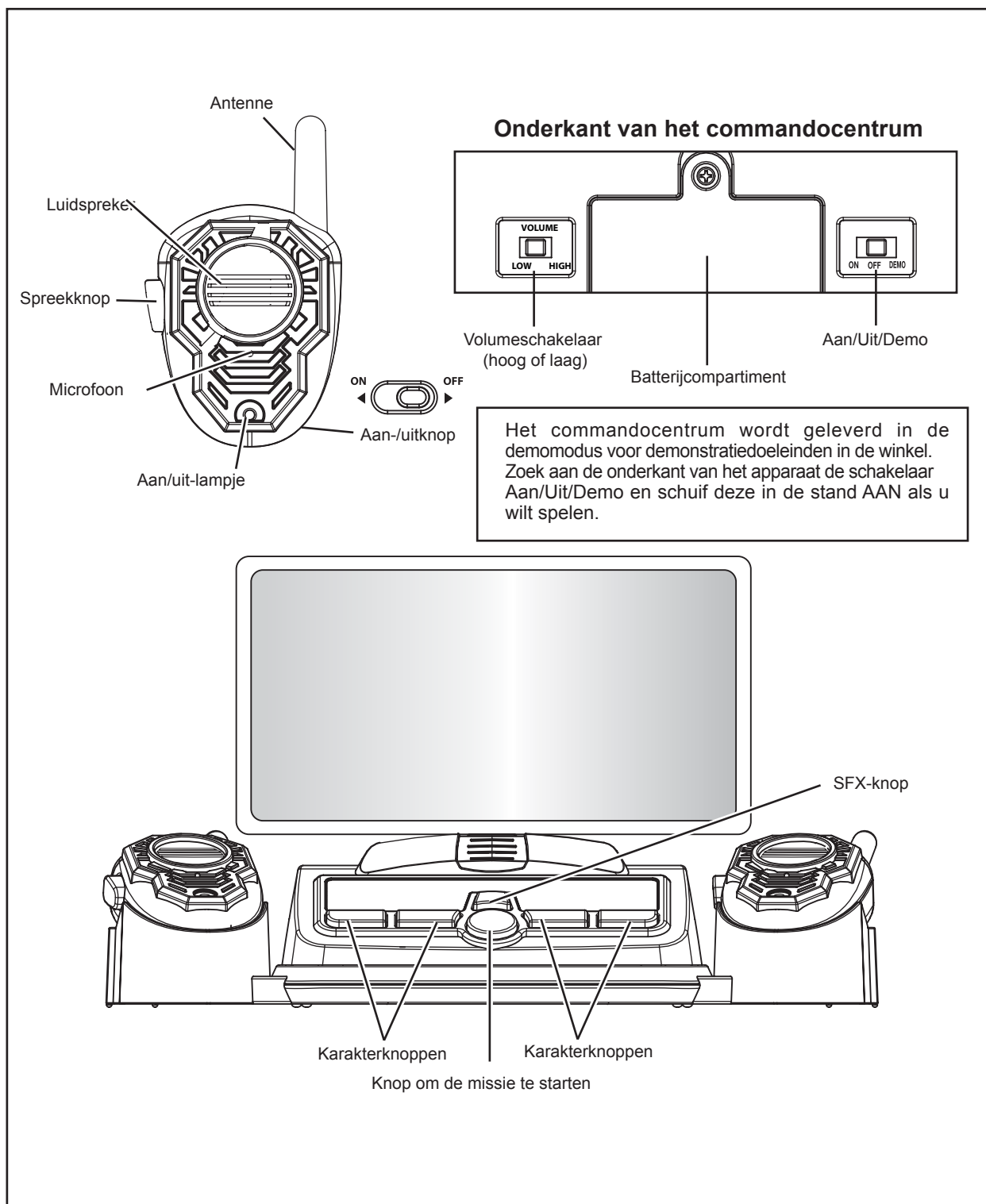
**Opmerking:** Om de batterijen uit de walkietalkie te halen, steekt u een schroevendraaier (of vergelijkbaar gereedschap) in de open ruimte van elke batterij en tilt u de batterij voorzichtig uit de bron.

**De batterijen van het commandocentrum plaatsen**

1. Gebruik een Phillips schroevendraaier, open het batterijvak aan de achterkant van het apparaat.
2. Plaats drie nieuwe AA (R6) -batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de batterijen overeenkomen met de + en - zoals aangeduid in het diagram van het batterijvak.
3. Plaats de klep van het batterijvak terug. Schroef de schroeven niet te vast.

**Voor de beste prestatie**

- Gebruik alleen de aanbevolen/geleverde batterijen of een equivalent hiervan.
- Gebruik alkalinebatterijen voor een langere levensduur.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen en combineer geen alkaline-, koolstof-zink- of oplaadbare nikkel-cadmiumbatterijen.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit (+/-) zoals aangegeven.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Laad oplaadbare batterijen op onder toezicht van volwassenen.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Open batterijen niet of verwarm batterijen niet boven kamertemperatuur.
- Verwijder batterijen uit het product als u ze voor een maand of langer niet gaat gebruiken, om batterijlekkage of beschadiging te voorkomen.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u te maken heeft met lekkende batterijen (vermijd direct contact met ogen en huid). Als batterijlekkage in contact komt met uw ogen, dient u ONMIDDELIJK uw ogen uit te spoelen met lauwwarm, zachtstromend water voor minstens een half uur. Als u te maken heeft met huidcontact, dient u de huid met helder water te wassen voor minstens een kwartier. Zoek medische hulp indien zich symptomen voordoen.
- Bewaar op een koele, droge, geventileerde plek uit de buurt van gevaarlijk of ontvlambaar materiaal.
- Gooi de batterijen niet weg met het huisvuil of in vuur.
- Volg toepasselijke wetten en plaatselijke voorschriften voor het weggooien en transporteren van batterijen.
- Batterijen afzonderlijk worden verwijderd bij uw lokale afvalverwerkingscentrum. Verwijder ze niet in het huishoudelijk afval.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- De voedingsaansluitingen mogen niet worden kortgesloten.

**Het commandocentrum gebruiken**

- Druk op de knop **Missie starten** om een uitdaging te activeren! Het commandocentrum geeft aan welke karakters nodig zijn om een bepaalde uitdaging te voltooien.
  - Druk op de knoppen **Karakter** zodat ze branden om ermee te spelen! Zodra u een uitdaging hebt opgelost, drukt u op de knop **Missie starten** om een uitdaging opnieuw te activeren. Los 3 uitdagingen achter elkaar op om de dag te redden!
  - Druk op de knop SFX om op elk gewenst moment leuke geluidseffecten te horen!
  - Druk als u niet in de 'missiemodus' bent op de knoppen **Karakter** om berichten van uw favoriete karakters te horen!
- Opmerking: Het commandocentrum kan geen berichten verzenden of ontvangen. Gebruik de walkietalkies om te communiceren!

**Walkietalkies: Aan-/uitzetten**

- Schuif de schakelaar **AAN/UIT** naar de stand **AAN** om de walkietalkie te activeren. Het aan/uit-lampje begint te branden.
- Schuif de schakelaar **AAN/UIT** naar de stand **UIT** om de walkietalkie uit te zetten. Het aan/uit-lampje brandt niet meer.
- **Beide** walkietalkies moeten ingeschakeld zijn om berichten te verzenden en ontvangen.

**Spraakberichten versturen**

Houd de knop **Spreeken** ingedrukt als u in de microfoon spreekt. Voor een duidelijke transmissie, moet u de microfoon ongeveer 5 centimeter van uw mond vandaan houden.

**Berichten ontvangen**

- Beide walkietalkies moeten ingeschakeld zijn om berichten te verzenden en ontvangen.
- Berichten kunnen niet worden ontvangen terwijl de knop **Spreeken** is ingedrukt.
- Berichten kunnen via de luidspreker worden beluisterd.

**Problemen oplossen**

Als een of beide walkietalkies niet meer werken, kan dit aangeven dat de batterijen bijna op zijn. Plaats 4 nieuwe LR44-batterijen in elk apparaat.

Als het signaalbereik van de walkietalkies aanzienlijk vermindert, kan dit er ook op wijzen dat de batterijen bijna op zijn. Plaats 4 nieuwe LR44-batterijen in elk apparaat.

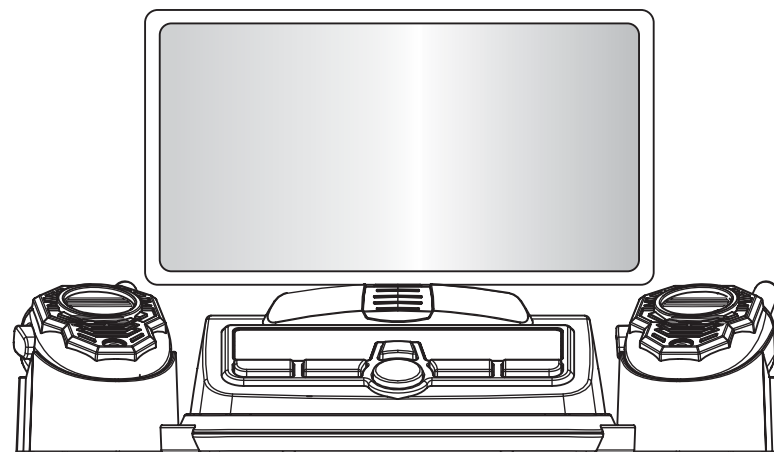
Houd er rekening mee dat dit product niet goed verzendt door obstakels zoals bomen, gebouwen en metalen constructies.

Als er een aanzienlijke statische toename is, kan dit komen doordat er elektrische motors, fluorescerende lampen, stroomkabels of andere signaalverstorende objecten in de buurt zijn. U kunt het beste va locatie veranderen.

**Als het probleem blijft aanhouden, PROBEER DAN NIET ZELF HET APPARAAT TE REPAREREN. Raadpleeg de garantie voor fabrieksdiensten.**



## Kommandocenter för uppdrag



## Viktigt meddelande till kunder

Tack för att du köpt en av våra många elektroniska toppkvalitetsprodukter. Ta dig tid att läsa igenom dessa anvisningar för att du ska förstå hur du använder denna leksak på ett säkert och lämpligt sätt för att förlänga dess användbarhet.

Förvara dessa instruktioner för framtida referens eftersom de innehåller viktig information.

## Installera batterier

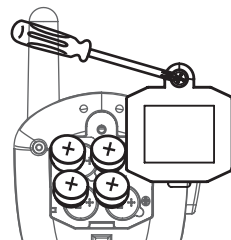
## Installera batterier i walkie-talkie

OBS! Endast vuxna bör installera batterier.

Använd en Phillips-skruvmejsel för att öppna batterifackets lucka på baksidan av enheten.

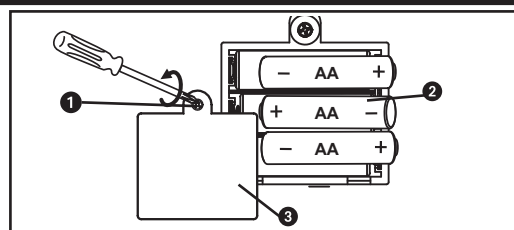
Infoga 4 nya LR44-batterier i varje walkie-talkie med polerna + och - som indikeras på fackets lucka.

Sätt tillbaka fackets lucka och dra åt skruven med en Phillips-skruvmejsel. Dra inte åt skruven för hårt.



OBS! För att ta bort batterier ur walkie-talkien, för in en skruvmejsel (eller ett liknande verktyg) i varje batteribrunns försänkta område och lyft försiktigt batteriet från brunnen.

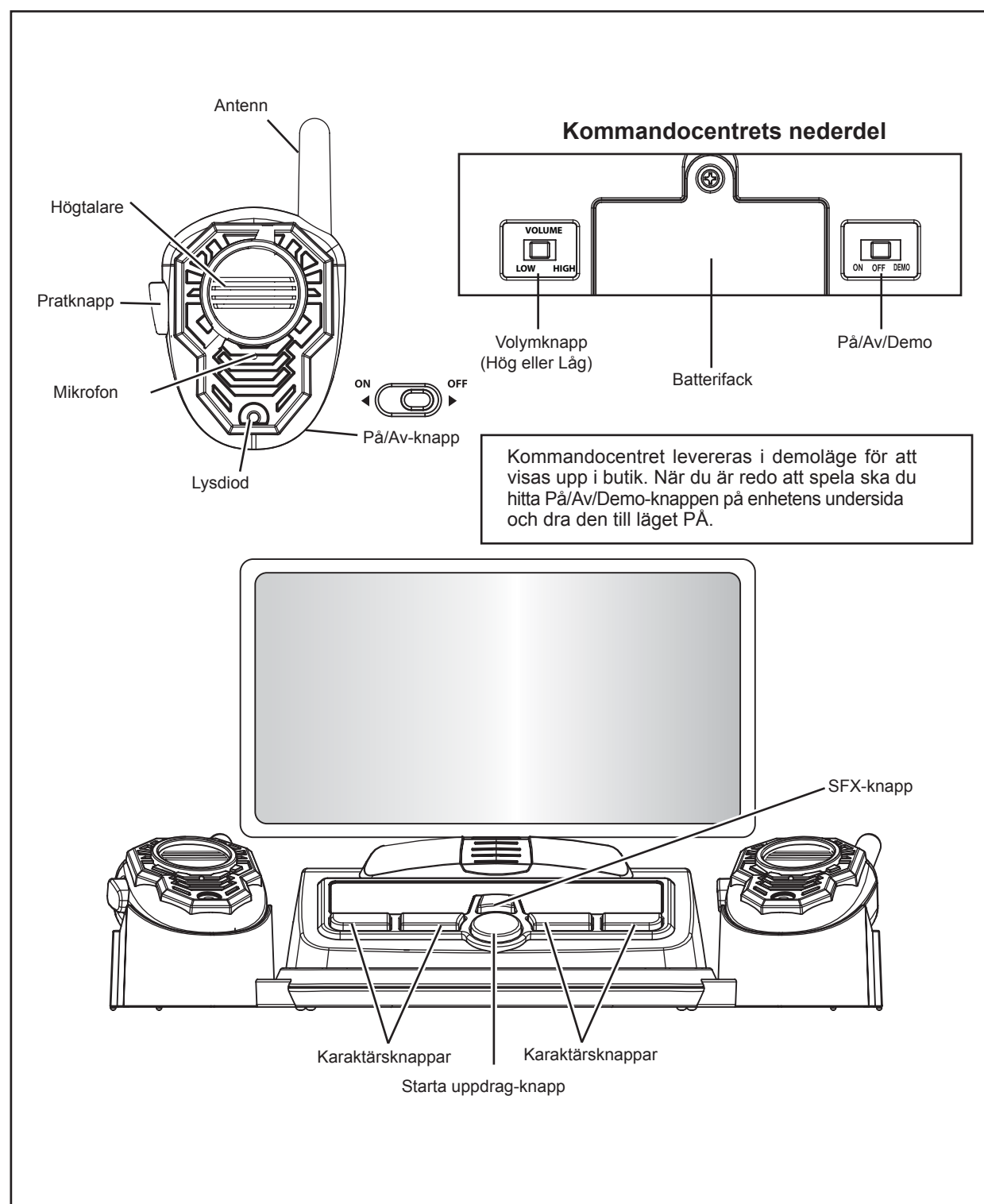
## Installera batterier i kommandocentret



1. Använd en stjärnskruvmejsel för att öppna batterifacket som sitter på enhetens baksida.
2. Sätt i 3 nya AA-batterier (R6) i batterifacket. Se till att batteriernas + och - poler överensstämmer med diagrammet i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan. Dra inte åt skruven för hårt.

## För bästa möjliga prestanda

- Använd endast de rekommenderade/medföljande batterierna eller motsvarande.
- Använd alkaliska batterier för längre livslängd.
- Blanda inte gamla och nya batterier, och blanda inte alkaliska, kol-zink eller laddningsbara nickel-kadmiumbatterier.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet (+/-) såsom anges.
- Ta ut batterierna ur produkten när de är urladdade.
- Laddningsbara batterier ska laddas under en vuxens överinseende.
- Försök inte att ladda om icke-laddningsbara batterier.
- Öppna inte batterierna och värm inte upp dem över normal omgivningstemperatur.
- För att förhindra att batterierna läcker eller skadas, ta ur batterierna ur produkten om den inte används på en månad eller längre.
- Var mycket försiktig när du hanterar läckande batterier (undvik kontakt med ögon och hud). Om batterivätska kommer i kontakt med ögonen, skölj OMEDELBART med ljummet långsamt rinnande vatten i minst 30 minuter. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med rent vatten i minst 15 minuter. Sök medicinsk vård om några symtom uppstår.
- Förvara på en sval, torr och ventilerad plats på avstånd från skadliga eller lättantändliga material.
- Kasta inte batterierna i hushållsavfall eller eld.
- Följ gällande lagar och lokala regler för kassering och transport av batterier.
- Batterier måste kastas separat på din lokala återvinningsstation. Kasta dem inte tillsammans med ditt hushållsavfall.
- Uppladdningsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas.
- Anslutningsterminalerna ska inte vara kortslutna.



## Använda kommandocentret

- Tryck på knappen **Starta uppdrag** för att aktivera en utmaning! Kommandocentret kommer be dig att välja vilka karaktärer som behövs för att slutföra ett visst uppdrag.
  - Tryck på **Karaktär**-knapparna när de lyser upp för att spela med! När du har löst en utmaning, tryck på knappen **Starta uppdrag** för att aktivera en utmaning till. Lös 3 utmaningar i rad för att rädda dagen!
  - Tryck på **SFX**-knappen för att när som helst höra roliga ljudeffekter!
  - När du inte är i "uppdragsläge" kan du trycka på **Karaktär**-knapparna för att höra meddelanden från dina favoritkaraktärer!
- OBS! Kommandocentret kan inte skicka eller ta emot meddelanden. Använd era walkie-talkies för att kommunicera!

## Walkie-talkies: Slå På/Av

- Dra **PÅ/AV**-knappen till läget PÅ för att aktivera era walkie-talkies. Lysdioden lyser med fast sken.
- Dra **PÅ/AV**-knappen till läget AV för att stänga av era walkie-talkies. Lysdioden släcks.
- **Båda** Walkie Talkies måste vara påslagna för att ni ska kunna skicka och ta emot meddelanden.

## Skicka röstmeddelanden

Håll inne **Prata**-knappen medan du pratar in i mikrofonen. För tydlig överföring, håll mikrofonen ca 5 cm från munnen.

## Mottagande av meddelanden

- Båda Walkie Talkies måste vara påslagna för att ni ska kunna skicka och ta emot meddelanden.
- Meddelanden kan inte tas emot medan du trycker på knappen **Prata**.
- Meddelanden kan höras genom högtalaren.

## Felsökning

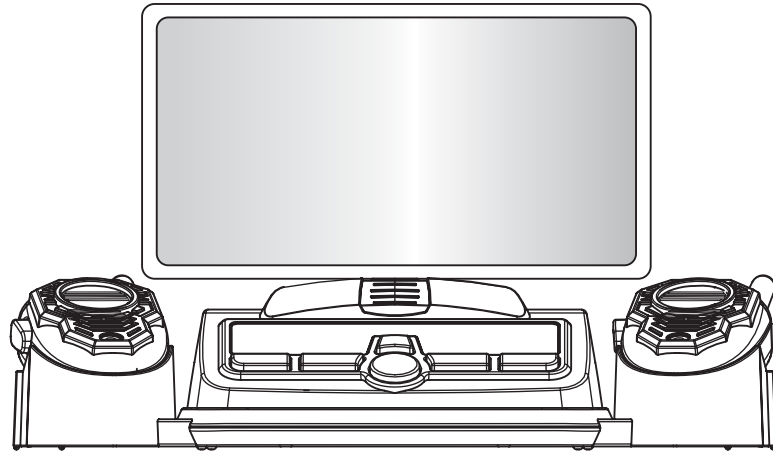
Om en eller båda Walkie Talkies inte fungerar kan det bero på att batterierna är svaga. Sätt i 4 st nya LR44-batterier i respektive enhet.

Om signalområdet för en eller båda Walkie Talkies minskar avsevärt, kan det bero på att batterierna är svaga. Sätt i 4 st nya LR44-batterier i respektive enhet.

Kom ihåg att denna produkt inte har bra sändning vid hinder som träd, byggnader och metallkonstruktioner.

Känner du av en stor statisk ökning, kan det bero på närheten av elmotorer, lysrör, kraftledningar eller andra signalstörande föremål. Ni kanske behöver byta till annan plats.

**FÖRSÖK INTE REPARERA ENHETEN om problemet kvarstår. Se garantin för fabrikksservice.**



### Vigtig meddelelse til kunderne

Tak, fordi du har købt et af vores mange elektroniske produkter af topkvalitet. Brug et øjeblik på at læse disse anvisninger som hjælp til at forstå den sikre og korrekte måde at bruge dette legetøj på og øge dets anvendelighed.

**Opbevar disse instruktioner til senere brug, da de indeholder vigtige oplysninger.**

## De batterijen plaats

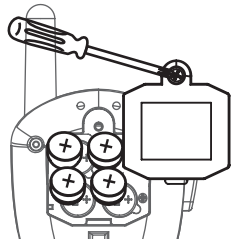
### Ilægning af batterier i walkie-talkien

Bemærk: Batterier bør altid lægges i af en voksen.

Brug en skruetrækker til at åbne dækslet over batterirummet på bagsiden af hver enhed.

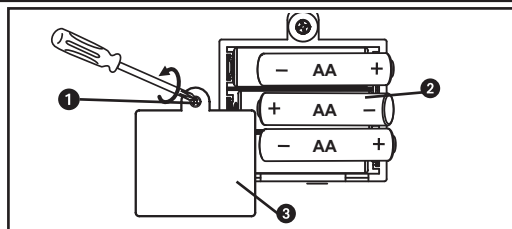
Læg 4 nye LR44-batterier i hver Walkie-Talkie i overensstemmelse med angivelserne for + og - på dækslet.

Sæt dækslet på igen, og skru skruen i med skruetrækkeren. Stram ikke skruen for hårdt.



**Bemærk:** Når du vil tage batterierne ud af walkie-talkien, skal du trykke skruetrækkeren (eller et lignende værktøj) blidt ind i rillen omkring toppen af hvert batteri og forsigtigt løfte det ud.

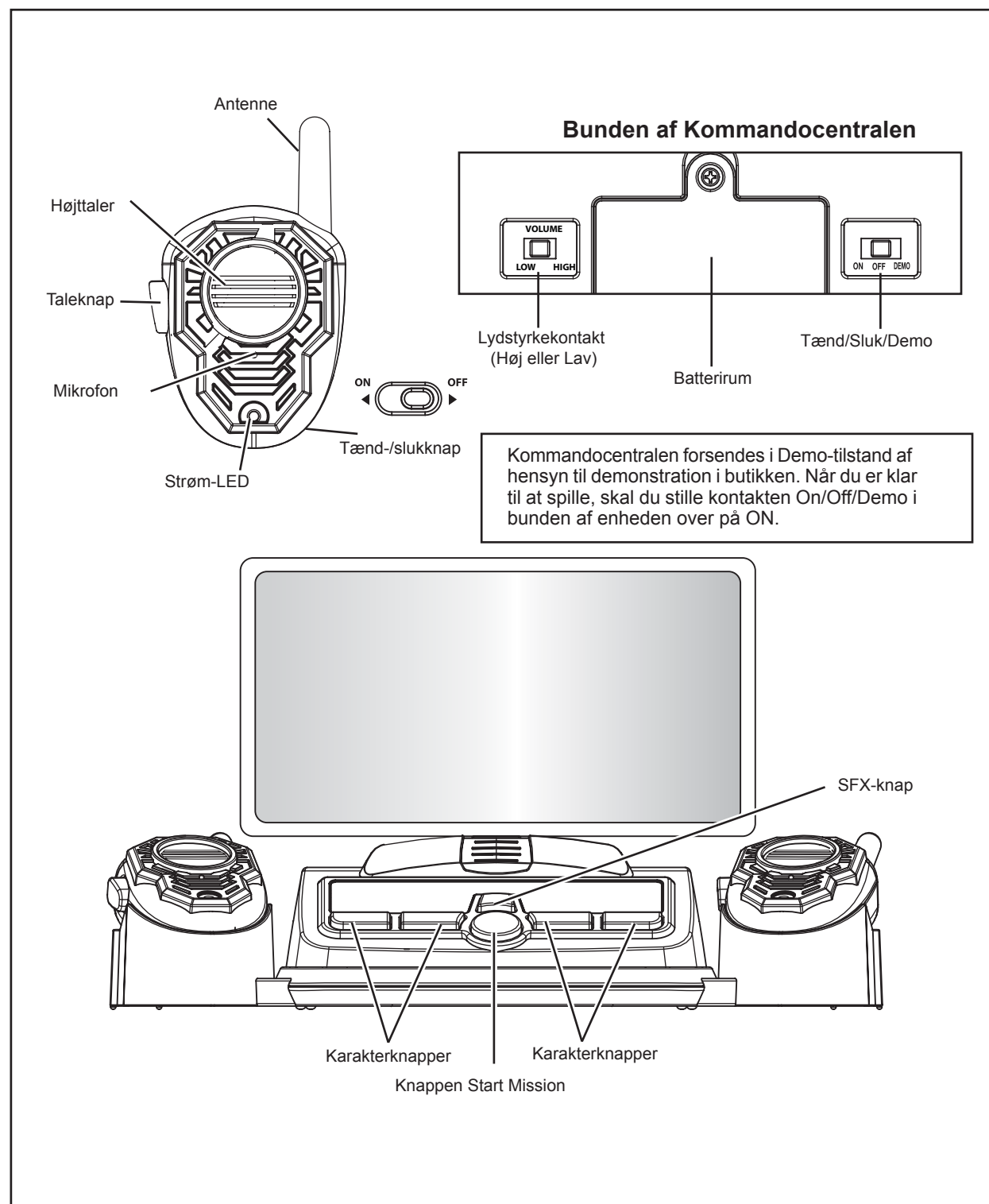
### Ilægning af batterier i Kommandocentralen



1. Gebruik een Phillips schroevendraaier, open het batterijvak aan de achterkant van het apparaat.
2. Plaats drie nieuwe AA (R6) -batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de batterijen overeenkomen met de + en - zoals aangeduid in het diagram van het batterijvak.
3. Plaats de klep van het batterijvak terug. Schroef de schroeven niet te vast.

### Sådan får du den bedst mulige ydelse

- Brug kun anbefalede/medfølgende batterier eller tilsvarende.
- Brug alkaliebatterier for længere levetid.
- Undlad at blande gamle og nye batterier og sæt ikke alkaliske, kulstof-zink eller genopladelige nikkel-kadmium-batterier sammen.
- Sæt batterier i med den korrekte polaritet (+/-), som angivet.
- Fjern opbrugte batterier fra produktet.
- Genoplad genopladelige batterier under opsyn af en voksen.
- Batterier, der ikke er genopladelige, må ikke oplades.
- Batterier må ikke åbnes eller opvarmes til over normal omgivelsestemperatur.
- Tag batterier ud af produktet, hvis det ikke skal anvendes i en måned eller længere, for at forhindre batterilækage eller beskadigelse.
- Vær meget forsigtig ved håndtering af batterier med lækage (undgå direkte kontakt med øjne og hud). Hvis lækage fra et batteri kommer i kontakt med et øje, skal dette STRAKS skylles med lunkent og stille flydende vand i mindst 30 minutter. Hvis der er kontakt med huden, skal denne vaskes med rent vand i mindst 15 minutter. Kontakt din læge, hvis der opstår evt. symptomer.
- Opbevar på et køligt, tørt og ventileret område og væk fra farlige eller brændbare materialer.
- Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald eller afbrændes.
- Følg relevant lovgivning og lokale regelsæt for bortskaffelse og transport af batterier.
- Batterier skal bortskaffes separat på dit lokale genbrugscenter. De må ikke bortskaffes sammen med dit husholdningsaffald.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades.
- Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.



## Sådan anvendes Kommandocentralen

- Tryk på knappen **Start Mission** for at aktivere en udfordring! Kommandocentralen guider dig til at vælge de karakterer, der er nødvendige for at udføre den givne udfordring.
  - Tryk på **Karakterknapperne**, efterhånden som de lyser op for at spille med! Når du har løst en udfordring, skal du trykke på knappen **Start Mission** for at aktivere en udfordring igen. Løs 3 udfordringer i rækkefølge for at redde dagen!
  - Tryk på knappen **SFX** når som helst for at høre sjove lydeffekter!
  - Når enheden ikke er i 'missionstilstand', kan du trykke på Karakterknapperne for at høre beskeder fra dine yndlingskarakterer!
- Bemærk: Kommandocentralen kan ikke sende eller modtage beskeder. Brug walkie-talkierne til at kommunikere!

## Walkie-Talkier: Tænde/slukke

- Skub kontakten **ON/OFF** over på ON for at tænde Walkie-Talkierne. Strøm-LED'en lyser konstant.
- Skub kontakten **ON/OFF** over på OFF for at slukke Walkie-Talkierne. Strøm-LED'en slukker.
- **Begge** Walkie-Talkies skal være tændt for at kunne sende og modtage beskeder.

## Sende talebeskeder

Hold **Taleknappen** inde, mens du taler ind i mikrofonen. Du opnår den bedste forbindelse, hvis du holder mikrofonen ca. 5 cm fra munden.

## Modtage beskeder

- Begge Walkie-Talkies skal være tændt for at du kan sende og modtage beskeder.
- Du kan ikke modtage beskeder, mens du holder **Taleknappen** trykket ind.
- Beskeder kan høres gennem højtaleren.

## Fejlfinding

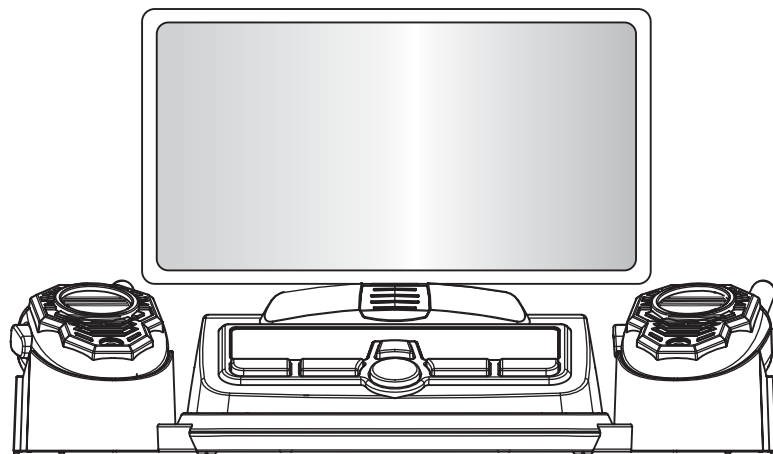
Hvis den ene eller begge Walkie-Talkies ikke fungerer, kan det betyde, at batterierne er brugt op. Sæt 4 nye LR44-batterier i hver enhed.

Hvis Walkie-Talkiernes rækkevidde indskrænkes markant, kan det ligeledes være tegn på, at batterierne er brugt op. Sæt 4 nye LR44-batterier i hver enhed.

Vær opmærksom på, at dette produkt ikke sender godt gennem forhindringer som fx træer, bygninger og metalkonstruktioner. Hvis der sker en markant stigning i mængden af statisk støj, kan det skyldes elmotorer, lysstofrør, strømførende ledninger eller andre genstande, der befinder sig i nærheden og påvirker signalet. Du bliver i så fald måske nødt til at skifte placering. Hvis problemerne fortsætter, MÅ DU IKKE FORSØGE SELV AT REPARERE ENHEDEN. Se **Garantibeviset for oplysninger om fabriksservice.**

NO

# Modell: GG-120 Walkie-talkie Kommandosenter



## Viktig melding til kunder

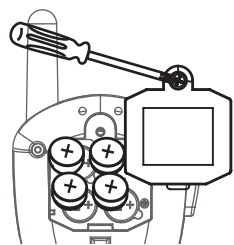
Takk for at kjøpte ett av våre mange toppkvalitets elektronikkprodukter. Vennligst bruk litt tid på å lese gjennom disse instruksene slik at du forstår hvordan dette leketøy brukes på en sikker og riktig måte for å forlenge levetiden på det.

**Ta vare på disse instruksjonene til fremtidig referanse. De inneholder viktig informasjon.**

## Sette inn batteriene

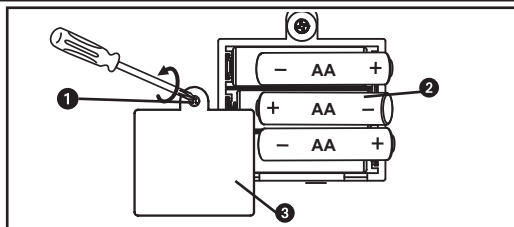
### Sette inn batterier i walkie-talkien

Merk: Batteriene skal kun betjenes av voksne. Bruk en stjerneskrutrekker til å åpne batteriluken på baksiden av enhetene. Sett inn fire nye LR44-batterier i hver av walkie-talkiene med + og - polene plassert slik det indikeres på batteriluken. Sett tilbake batteriluken og stram til skruen med en stjerneskrutrekker. Ikke stram skruen for mye.



**Merk:** For å fjerne walkie-talkie-batteriene må du sette inn en skrutrekker (eller lignende) i det lille mellomrommet på siden av batteriet og vippe batteriet forsiktig ut av batterirommet.

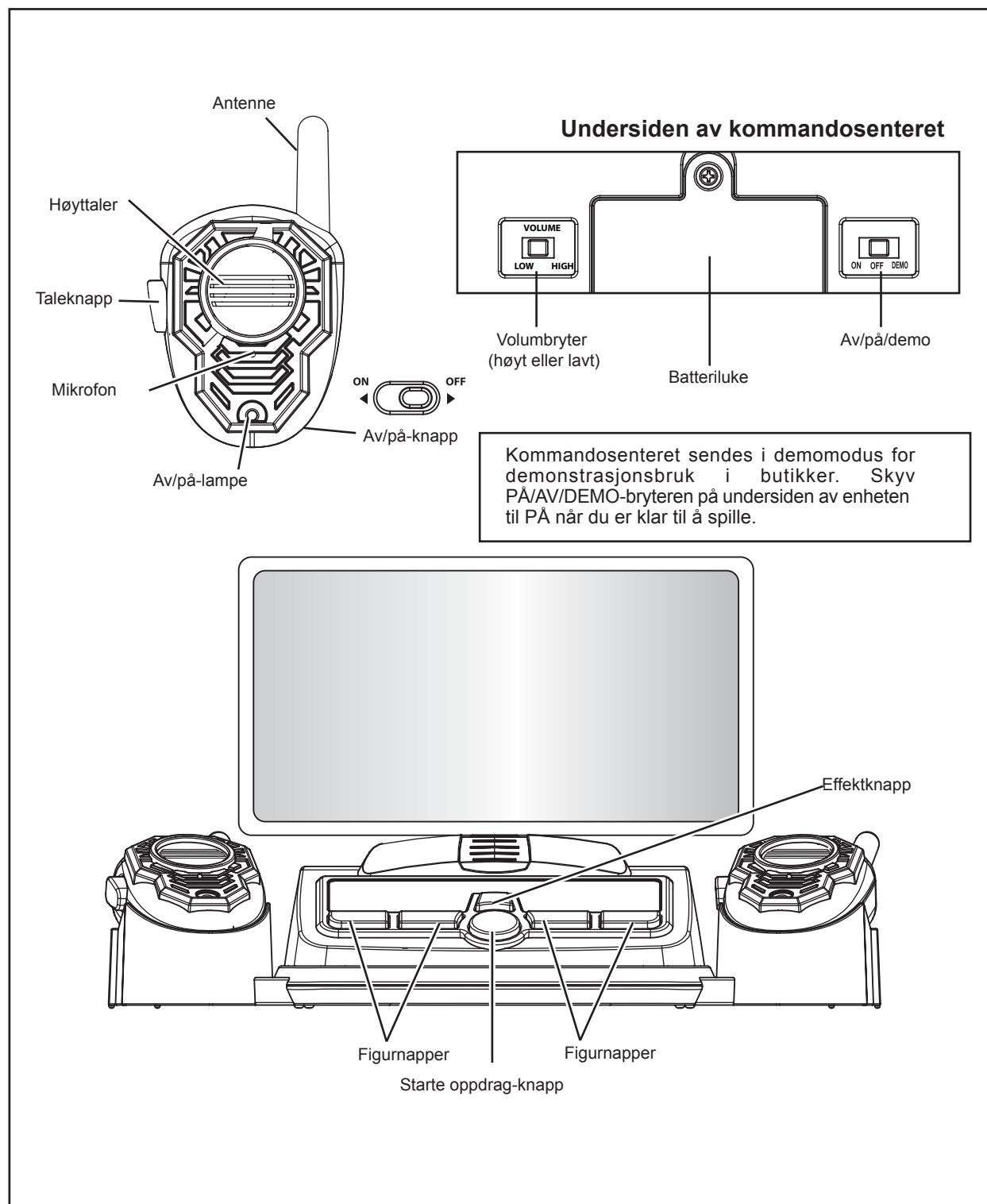
### Sette inn batterier i kommandosenteret



1. Bruk en stjerneskrutrekker til å åpne batteriluken på baksiden av enheten.
2. Sett inn 3 nye AA (R6)-batterier i batteriluken. Pass på at batteriene settes inn riktig vei, i henhold til pluss- og minustegnet som vises i batteriluken.
3. Sett batteriluken på plass igjen. Stram ikke skruen for mye.

#### Advarsler og tips for batteriet, sikkerhet og optimal ytelse

- Bruk bare anbefalte/medleverte batteriene eller tilsvarende.
- Bruk alkaliske batterier for lengre levetid.
- Bland ikke gamle og nye batterier, og bland ikke alkaliske, karbonsink eller og oppladbare nikkelkadmium-batterier.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+/-) som vist.
- Tomme batterier må tas ut av produktet.
- Oppladbare batterier må lades under oppsyn av en voksen.
- Prøv ikke å lade opp ikke-oppladbare batterier.
- Åpne ikke batterier og varm dem ikke opp til mer enn vanlig omgivelsestemperatur.
- For å unngå at batteriene begynner å lekke eller bli skadet, fjernes batteriene fra et produkt hvis det ikke skal brukes på en måned eller lengre.
- Vær svært forsiktig når du berører batterier (unngå direkte kontakt med øyne og hud). Hvis batterilekkasje kommer i kontakt med øyer, må du UMIDDELBART skylle øyet med lunkent vann med lavt trykk, i minst 30 minutter. Hvis det oppstår hudkontakt, må huden vaskes med rent vann i minst 15 minutter. Oppsøk legehjelp dersom symptomer oppstår.
- Lagre på et kaldt, tørt og ventilert sted, på avstand fra farlige og brennbare materialer.
- Kast ikke batteriene i restavfall eller i flammer.
- Følg gjeldende lover og lokale vedtekter angående kasting og transport av batterier.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Oppladbare batterier må fjernes fra leketøy før de blir ladet.
- Forsyningsterminaler må ikke kortsluttes.



## Bruke kommandosenteret

- Trykk på **Start oppdrag** for å aktivere en utfordring. Kommandosenteret forteller deg hvilke figurer som trengs for å fullføre den gitte utfordringen.
  - Trykk på **figurknappene** når de lyser opp for å spille med! Når du har løst en utfordring, trykker du på **Start oppdrag** for å aktivere en ny utfordring. Løs tre utfordringer for å redde dagen!
  - Trykk på effektknappen for å høre morsomme lydeffekter når du vil.
  - Når du ikke er i «oppdragsmodus», kan du trykke på **figurknappene** for å høre beskjeder fra favorittfigurene dine!
- Merk: Kommandosenteret kan ikke sende eller motta meldinger. Bruk walkie-talkiene for å kommunisere!

## Walkie-talkier: Strøm av/på

- Skyv **AV/PA**-knappen til PÅ for å skru på walkie-talkiene. Av/på-lampen tennes.
- Skyv **AV/PA**-knappen til AV for å skru av walkie-talkiene. Av/på-lampen slukker.
- **Begge** walkie-talkiene må skrues på for å sende og motta meldinger.

## Sende talemeldinger

Hold inne **sendeknappen** mens du snakker inn i mikrofonen. Hold mikrofonen omtrent 5 cm fra munnen, så blir lyden mest tydelig.

## Motta meldinger

- Begge walkie-talkiene må skrues på for å sende og motta meldinger.
- Det går ikke an å motta meldinger mens **sendeknappen** er trykket inn.
- Meldingene høres fra høytaleren.

## Feilsøking

Hvis en av eller begge walkie-talkiene ikke fungerer, kan det bety at det er lite batteri. Sett inn fire nye LR44-batterier i hver av enhetene.

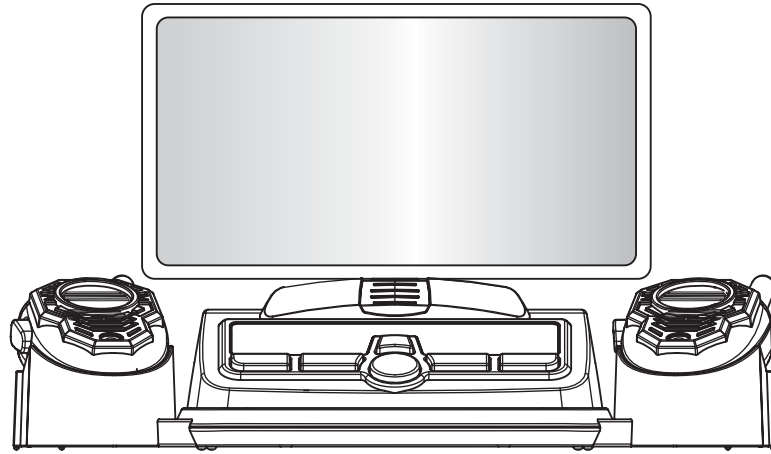
Hvis sendeavstanden til walkie-talkien synker betydelig, kan det bety at det er lite batteri. Sett inn fire nye LR44-batterier i hver av enhetene.

Husk at dette produktet ikke kan sende gode signaler gjennom hindringer som trær, bygninger og metallstrukturer.

Hvis du opplever en merkbar økning i mengden statisk støy, kan det skyldes at du er for nærme en elektrisk motor, et lysstoffrør, strømledninger eller andre signalforstyrrende elementer. Det kan hende du må flytte deg til et annet sted.

**Hvis problemene vedvarer, må du IKKE prøve å reparere enheten selv. Les garantien for informasjon om fabrikkjenester.**

# Radiopuhelin Tehtäväkomentokeskus



## Tärkeä viesti asiakkaille

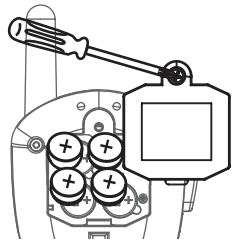
Kiitos, kun ostit yhden monista huippulaadukkaista elektroniikkatuotteistamme. Varaa hetki aikaa näiden ohjeiden lukemiseen, jotta ymmärrät paremmin turvallisen ja oikean tavan käyttää tätä lelua, mikä parantaa sen käytettävyyttä.

**Säilytä nämä ohjeet tulevia tarpeita varten, sillä niissä on tärkeitä tietoja.**

## Paristojen asettaminen

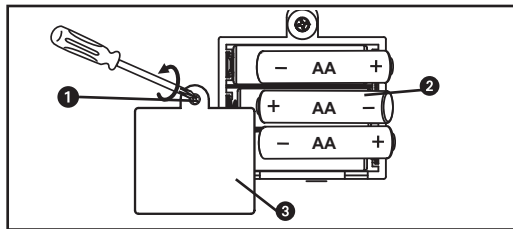
### Radiopuhelimen paristojen asentaminen

Huomautus: Vain aikuinen saa asettaa paristot laitteeseen. Avaa kummankin laitteen takana oleva paristolokeron kansi ristipääruuvitalttaa käyttäen. Aseta 4 uutta LR44-paristoa kumpaankin radiopuhelimeen siten, että napojen + ja - vastaavat lokeron kannessa olevia merkintöjä. Aseta lokeron kansi takaisin ja kiristä ruuvi ristipääruuvitaltalla. Älä ylikiristä ruuvia.



**Huomautus:** Saat radiopuhelimen paristot irrotettua työntämällä ruuvitaltan (tai vastaavan työkalun) jokaisen pariston syvennykseen ja nostamalla pariston varovasti irti.

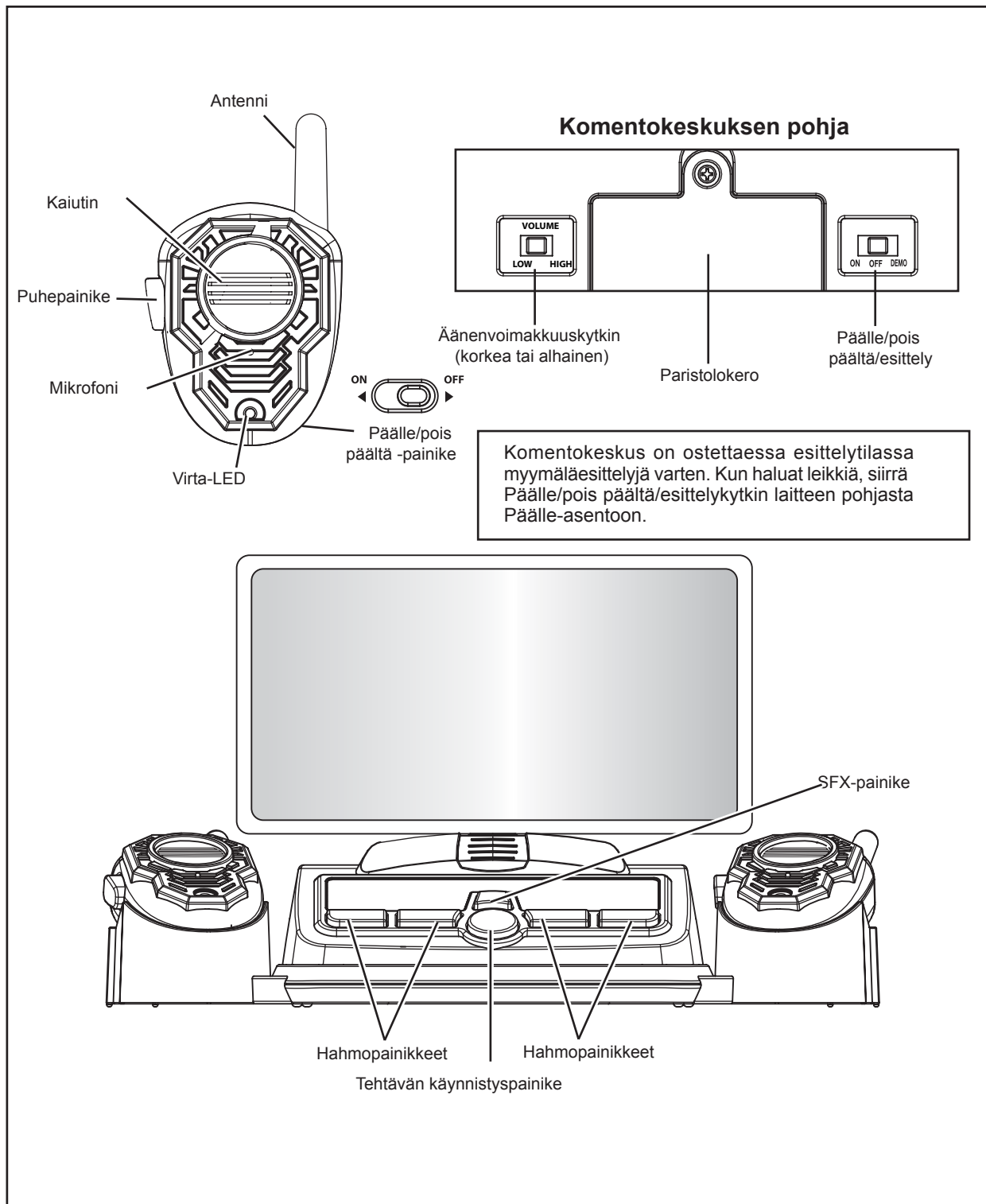
### Komentokeskuksen paristojen vaihtaminen



1. Avaa laitteen takana olevan paristolokeron kansi käyttäen ristipääruuvitalttaa.
2. Aseta 3 uutta AA (R6) -paristoa paristolokeroon. Varmista, että paristojen + ja - vastaavat paristolokeron merkintöjä.
3. Sulje paristolokeron kansi. Älä ylikiristä ruuvia.

### Paristojen käyttöä koskevat varoitukset ja turvallisuutta ja parasta suorituskykyä koskevat vinkit

- Käytä vain suositeltuja tai mukana toimitettuja paristoja tai niitä vastaavia.
- Käytä pidempään kestäviä alkaliparistoja.
- Älä sekoita keskenään uusia ja vanhoja paristoja tai alkaliparistoja, sinkki-hiiliparistoja ja ladattavia nikkeli-kadmium-akkuparistoja.
- Aseta paristot niin, että niiden navat (+/-) ovat kuvan osoittamalla tavalla.
- Poista tyhjät paristot tuotteesta.
- Lataa ladattavat akkuparistot aikuisen valvonnassa.
- Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja.
- Älä avaa paristoja tai lämmitä niitä tavallista ympäristön lämpötilaa kuumemmiksi.
- Estä paristojen vuotaminen tai vioittuminen poistamalla ne laitteesta, mikäli laitetta ei käytetä vähintään kuukauteen.
- Käsittele vuotavia paristoja erittäin varoen (vältä suoraa kosketusta silmien ja ihon kanssa). Jos paristosta vuotanut aine joutuu kosketuksiin silmän kanssa, huuhtelee silmää VÄLITTÖMÄSTI haalealla ja kevyesti juoksevilla vedellä vähintään 30 minuutin ajan. Jos ainetta joutuu iholle, pese ihoa puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireita ilmaantuu.
- Säilytä viileässä, kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa kaukana vaarallisista tai tulenaroista aineista.
- Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana tai polttamalla.
- Noudata paristojen hävittämisessä ja kuljettamisessa sovellettavia paikallisia lakeja ja määräyksiä.
- Ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen lataamista.
- Käyttöpäätteitä ei saa oikosulkea.



## Komentokeskuksen käyttäminen

- Aktivoit haasteen painamalla **tehtävän käynnistys** -painiketta! Komentokeskus ohjaa sinut valitsemaan hahmot, jotka tarvitaan annetun haasteen suorittamiseen.
  - Leikit mukana painamalla **hahmo** painikkeita, kun ne sytyvät! Kun olet ratkaissut haasteen, aktivoi seuraava haaste painamalla tehtävän käynnistys -painiketta uudelleen. Ratkaise 3 haastetta peräkkäin niin päiväsi on pelastettu!
  - Painamalla **SFX**-painiketta milloin tahansa kuulet hauskoja äänitehosteita!
  - Jos et ole "tehtävtilassa" ja painat **hahmo** painikkeita, kuulet viestejä lempihahmoiltasi!
- Huomautus: Komentokeskus ei voi lähettää tai vastaanottaa viestejä. Käytä radiopuhelimia viestintään!

## Radiopuhelimet: Virta päälle/pois päältä

- Aktivoi radiopuhelimet siirtämällä **päälle/pois päältä** -kytkin Päälle-asentoon. Virta-LED palaa tasaisesti.
- Sammuta radiopuhelimet **päälle/pois päältä** -kytkin Pois päältä -asentoon. Virta-LED sammuu.
- **Kumpikin** radiopuhelin pitää kytkeä päälle viestien lähettämistä ja vastaanottamista varten.

## Ääniviestien lähettäminen

Pidä **puhepainiketta** painettuna, kun puhut mikrofoniin. Varmista viestien selkeys pitämällä mikrofonia noin viiden senttimetrin päässä suustasi.

## Viestien vastaanottaminen

- Kumpikin radiopuhelin pitää kytkeä päälle viestien lähettämistä ja vastaanottamista varten.
- Viestejä ei voida ottaa vastaan samaan aikaan, kun **puhepainiketta** painetaan.
- Viestit kuuluvat kaiuttimen kautta.

## Vianmääritys

Jos toinen tai kumpikaan radiopuhelin ei toimi, paristojen varaus voi olla vähissä. Aseta neljä uutta LR44-paristoa kumpaankin laitteeseen.

Myös radiopuhelimien kantaman merkittävä väheneminen voi olla merkki paristojen vähäisestä varaustasosta. Aseta neljä uutta LR44-paristoa kumpaankin laitteeseen.

Pidä mielessä, että tuotteen signaali ei kulje hyvin puiden, rakennusten ja metallirakenteiden kaltaisten esteiden läpi.

Kohinan merkittävä lisääntyminen voi johtua lähellä olevista sähkömoottoreista, loisteputkista, voimalinjoista tai muista signaalia häiritsevästä kohteista. Voit joutua siirtymään muualle..

**Mikäli ongelma jatkuu, ÄLÄ YRITÄ KORJATA LAITETTA ITSE. Katso tehdaspalvelut takuutiedoista..**